

## Se habla de un posible viaje del vicepresidente Nixon a nuestra Patria

### Aprobación de la concesión definitiva de cuarenta millones de dólares a España destinados a la defensa

Washington. — El vicepresidente norteamericano Richard Nixon está considerando la posibilidad de realizar un viaje a Europa hacia finales de Octubre, según se anuncia de fuentes generalmente bien informadas. Se añade que si el vicepresidente decide realizar este viaje es muy posible que concluya en su visita a España.—Efe.

**CUARENTA MILLONES DE DÓLARES PARA LA DEFENSA, A ESPAÑA.**  
Washington. — El Congreso de los Estados Unidos ha aprobado definitivamente un proyecto de Ley por el que se conceden a España cuarenta millones de dólares, destinados a la defensa. España recibirá también ayuda militar y técnica en cantidad

no especificada, del total de la ayuda exterior norteamericana que asciende a 3.335.810.000 de dólares.—Efe.

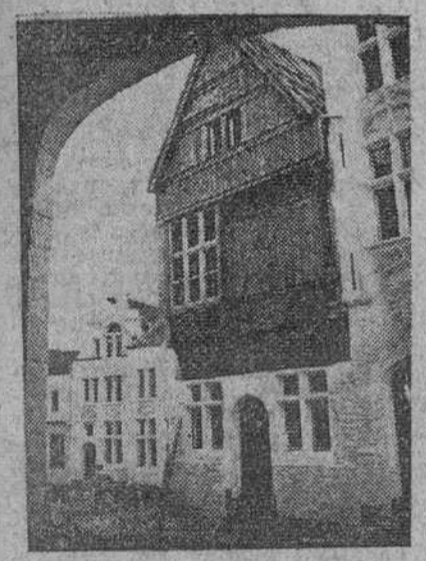
**EL TURISMO NORTEAMERICANO EN EUROPA**  
Madrid. — La corriente turística norteamericana hacia Europa sigue en aumento y España figura entre los principales itinerarios, ha declarado Mr. Richard H. Brown, gerente de la "Fugazy Travel Bureau", de Nueva York al periódico "Madrid". Hace unos años — afirma — la época de estos viajes transatlánticos se reducía a los meses de Mayo, Junio y Julio y en la actualidad se extiende desde Marzo a Septiembre, inclusive. La corriente turística estadounidense hacia España lo hace principalmente para conocer el carácter, canciones, bailes y geografía de nuestra Patria. Durante este viaje, Mr. Richard H. Brown va a ponerse en contacto con algunas agencias para obtener la mejor información acerca de los principales hoteles y organizar las próximas campañas.—Cifra.

## EL SEGURA, O SE DESBORDA O SE SECA



Orihuela. — El Segura, "el río más terrible" de España por sus desastrosas inundaciones, ha desaparecido por completo a su paso por esta población, como muestra la fotografía. Toda la vega baja del Segura padece la sequía más amenazadora que se conoce. Su único caudal: unas charcas de aguas pedregales, amenazan de epidemias a 500 familias que viven en ambas márgenes. (Foto Cifra)

## Un rianón del Bruselas antiguo



Actualmente se celebra en Bruselas una exposición llamada "Bruselas 1900". En la foto se ve una fiel reconstrucción del estilo arquitectónico de aquellos tiempos. (Foto San Antonio)

## MAESTROS ESPAÑOLES A BRUJAS

Madrid. — Han salido para Brujas (Bélgica), 300 maestros españoles que asistirán a la inauguración de un monumento a Juan Luis Vives, que en nombre de todos los educadores primarios de España ofrecerá el S. E. M. a las autoridades de aquella municipalidad. Consistirá en un busto de bronce de un tamaño equivalente a dos veces el normal, que se colocará en una de las más bellas plazas de la ciudad.—Cifra.

## TECNICOS ESPAÑOLES DE ARTESANIA EN MARRUECOS

Tetuan. — El corresponsal del periódico bilingüe "El Día", en Casablanca, informa que han llegado a Rabat los señores Santos y Cabrera, dos destacados técnicos españoles en artesanía, que se pondrán al frente de la sección de artesanía de Rabat y del centro de orientación de Arte cerámico en Fez. Hace algún tiempo el director del servicio de artesanía marroquí, que funciona el cuadro administrativo de la Subsecretaría del Ministerio de Industria y Comercio, fue comisionado por el Gobierno para visitar España, Francia y Alemania, a fin de estudiar los métodos de la artesanía de dichos países y, al propio tiempo, ver la forma de dar impulso a la artesanía marroquí. Bajo la dirección de artistas extranjeros competentes con la obra creadora de los artesanos marroquíes. Como resultado de este viaje — escribe el periódico "Al-alam" — ha venido a Marruecos dos técnicos considerados como los más expertos del mundo en artesanía, y se encargarán de dirigir nuestra industria cerámica de forma nacional, prestando a nuestra artesanía la vitalidad que necesita y la expansión necesaria para aspirar a la exportación de nuestros productos en aquellos países donde el turismo tanto aprecio hace de ellos. Se trata, por consiguiente de un acuerdo con el Gobierno español y del primer paso que da España según el tratado de ayuda económica. Tras este primer paso, seguirán otros en el bien de la economía marroquí.—Efe.

**GRAN EXITO DE "MARCELINO PAN Y VINO" EN LIMA**  
Lima. — La película española "Marcelino Pan y Vino", presentada en exclusiva en una sala de esta capital durante catorce semanas a razón de cuatro funciones diarias, ha batido todas las marcas de taquilla en esta capital.—Efe.

## Lord Atrincham aconseja a la Reina Isabel que agrade "presentándose tal como ella es"

El «Club de los suicidas» de Londres ha conseguido que desistiesen de su idea de quitarse la vida 40 personas

Londres. — Lord Atrincham, que ha sido objeto de fuertes ataques por haber criticado a la Reina de Inglaterra, ha pedido hoy a la Soberana que agrade a la gente «presentándose tal como es».

El par conservador, que ha dado origen a una de las disputas más acaloradas que han tenido lugar en la reciente historia británica, insiste en que nunca se retractará de sus afirmaciones.

«No tengo intención de retirar ni una sola palabra de las que escribí, y ni siquiera modificar una frase dice hoy en la revista que el mismo edita».

Agrega el lord que la Reina «tiene ahora, en Balmoral, ocasión para meditar sobre la reciente controversia y sacar sus conclusiones, antes de partir para su corto pero importante viaje al Canadá y los Estados Unidos».

«Donde quiera que vaya, tiene poder para ayudar y agradecer a la gente, simplemente, mostrándose tal como es».

«No tiene que pretender ser una Reina, sino que es Reina. Y una Soberana moderna debe ser una persona normal y afectuosa, sublimada por su experiencia y por la magia indestructible de su alta posición».

## EL «CLUB DE LOS SUICIDAS»

Londres. — Cualquiera que esté pensando en suicidarse está invitado a llamar al «Club de los suicidas» situado en Argyvenny. Este club, fundado por catorce personas, y el reverendo Price, declaró que desde que se «dió a conocer el número del teléfono del club está llamando mucha gente». Inmediatamente después de la llamada se concerta una entrevista con el aspirante a suicida.

Hasta ahora — afirmó — se ha conseguido que desistiesen de sus propósitos cuarenta personas honradas y cuarenta que pensaban en el suicidio. Entre las principales causas que inducen a la gente al suicidio figuran la falta de dinero y la amenaza de la bomba atómica y es extraño que son más los hombres que las mujeres que piensan en quitarse la vida.—Efe.

## Fuertes tormentas descargaron ayer sobre varias provincias españolas

### En un pueblo de Teruel pereció ahogado un niño y en otros puntos se registran inundaciones y daños

Albacete. — Ha descargado sobre la ciudad una fuerte tormenta acompañada de gran aparato eléctrico y abundantes aguaceros. Las calles están inundadas y ha quedado suspendido el tránsito de vehículos, ya que en algunos puntos el agua alcanza una altura de metro. Brigadas de bomberos intervienen en el desahogo de los barrios extremos algunas casas quedaron inundadas.

Teruel. — Una tormenta que descargó sobre la capital y pueblos próximos, originó el desbordamiento del río Turia en grandes extensiones de la vega. Las pérdidas en la Agricultura son importantes. Las aguas inundaron la estación de la RENFE y varias zonas de la vía férrea.

Un corrimiento de tierras incomunicó la colonia veraniega del Pinar de la Muela en tanto que las aguas invadían las piscinas del Club Náutico, campo de deportes, de Moratilla y la carretera de Cuenca. Las aguas arrastraron grandes árboles y varias reses.

Entre los pueblos de Villal y Libros y en la masía denominada "Casa del Campo", las aguas desbordadas de una rambla alcanzaron a dos niños que se dirigían a su casa y pereció ahogado el más pequeño de ellos, de siete años. Su cadáver no ha sido hallado.—Cifra.

**EN CIUDAD REAL**  
Ciudad Real. — A las cuatro de la tarde descargó una fuerte tormenta sobre la capital y su comarca con gran aparato eléctrico y granizo. Cayeron piedras de gran tamaño y se inundaron las partes bajas de la ciudad quedando interrumpido el fluido eléctrico. Se ignora los daños que el pedrisco haya podido causar en huertas y viñedos.—Cifra.

**EN SORIA**  
Soria. — Una fuerte tormenta con gran aparato eléctrico, ha descargado esta tarde sobre la capital y parte de la provincia. Sobre la ciudad llovió torrencialmente por espacio de veinte minutos; las calles quedaron inundadas y convertidas en verdaderos torrentes. Ha sido precisa la intervención de los bomberos para proceder al desahogo de muchos pisos bajos. También cayeron grandes cantidades de cenizas y chispas eléctricas sobre los pararrayos de la capital.—Cifra.

**INUNDACIONES EN TERUEL**  
Teruel. — En el pueblo de Libros, los límites de la rambla han sido considerable. Las aguas saltaron sobre los muros de la carretera e invadieron el casco urbano. En la iglesia, las aguas alcanzaron una altura de más de un metro sesenta centímetros y sobre ella nadaban los confesionarios y los bancos. Casi todas las casas se inundaron en sus plantas bajas y perecieron gran cantidad de animales domésticos. Una casa ha sido completamente desahogada ante su inminente ruina. Intervinieron los bomberos de Teruel que procedieron a retirar las bodegas.

Las vegas de Villal, Libros, Cas... (Pasa a cuarta página)

## Según un técnico soviético su "nuevo proyectil balístico" ha dejado anticuadas las bases situadas alrededor de la URSS

### Reunión de fascistas con motivo de una misa por el alma de Mussolini en el cementerio de Predappio

### Nombran al "deparado" Kaganovich director de una fábrica de cemento en los Urales

Londres. — El órgano del Gobierno ruso "Izvestia" ha reiterado hoy sus acusaciones según las cuales las potencias occidentales están preparando una guerra nuclear. El artículo de "Izvestia" ha sido retransmitido por Radio Moscú.

Al parecer, el periódico comunista atacaba a las potencias de Occidente de sabotear la conferencia de desarme de Londres.—Efe.

## DECLARACIONES DE UN TECNICO RUSO

Estocolmo. — Un técnico ruso en cohetes afirmó que el nuevo proyectil balístico intercontinental de Rusia convierte en una cosa anticuada las bases norteamericanas alrededor de la Unión Soviética.—Efe.

## LA VIUDA DE ROOSEVELT, A MOSCÚ

Londres. — La señora Roosevelt hizo trasbordo de aviones aquí en su viaje a Moscú, desde donde comenzará una visita de un mes por la URSS.

La viuda de Roosevelt hizo unas breves declaraciones a los periodistas en el aeropuerto de Londres, antes de tomar el avión para Francfort, donde permanecerá dos días antes de partir para Moscú. Dijo que ésta es su primera visita a Rusia y que espera que "sea muy interesante", aunque expresó sus dudas de que se la deje mover con entera libertad.

## TITO Y EL JEFE DEL GOBIERNO DE MONGOLIA SE HAN REUNIDO

Trieste. — El dictador Tito, de Yugoslavia, y el jefe del Gobierno de Mongolia, Jurnzagijn Tsendenbal, han reafirmado la amistad entre sus dos países en un comunicado hecho público anoche en Belgrado. Tsendenbal llegó a Yugoslavia hace varios días como invitado oficial del dictador Tito.

## MISA POR EL ALMA DE MUSSOLINI

Predappio (Italia). — Una solemne y emocionante misa de requiem por el alma del Duce de Italia, Benito Mussolini, se ha celebrado en la capilla del pequeño cementerio de esta diminuta localidad del valle del Po, dando lugar a una expresiva manifestación de nostalgia fascista.

Numerosos veteranos de la milicia fascista y miembros jóvenes del partido neo-fascista M. S. I., vistiendo los viejos uniformes negros y llevando banderitas fascistas, se congregaron en Predappio para asistir a la misa, según petición del Gobierno, en una expresiva manifestación de remembranza de las viejas glorias fascistas.

Asistió a la ceremonia, deshecha de llanto, la viuda del Duce, Raquel Mussolini, que cuenta 66 años de edad, el hijo de Mussolini, Romano, y el nieto del fallecido jefe del Gobierno italiano Marzio Ciano. La misa fue oficiada por el ex-capellán de la milicia fascista, don Antonio Bruzesi. La viuda de Mussolini decidió que el féretro de madera que contiene los restos de Mussolini permanezca durante dos días en la capilla familiar antes de que sea enterrado definitivamente en la cripta de la familia.

La misa de requiem por el alma de Mussolini, celebrada en la capilla del cementerio de esta localidad, fue muy sencilla, pero adquirió solemnidad y emoción cuando a primera hora de la mañana comenzaron a llegar a Predappio, utilizando toda clase de medios de transporte, cientos de antiguos militantes de la milicia fascista y miembros del partido "Mussino". Más de seiscientos antiguos y nuevos fascistas se congregaron en las afueras del cementerio, que es

taba acordonado por unos cincuenta policías. Aproximadamente un centenar de jóvenes fascistas consiguieron romper el cordón policíaco y llevaron pancartas y entonando himnos fascistas penetraron en la capilla. Llevaban una bandera negra en la que se podía ver la leyenda "Bola chi molla" (cobarde el que abandona). Muchos de ellos se cuadraron ante el féretro que contenía los restos de Mussolini y levantaban el brazo en el saludo romano, mientras otros gritaban "Viva el Duce!". Poco después, en los alrededores del cementerio, los manifestantes impidieron que los fotógrafos saquen fotografías de la viuda del Duce, saliendo de la capilla, produciéndose un corto forcejeo entre los jóvenes fascistas.—(Pasa a cuarta página)

## FIGURAS DE ACTUALIDAD



El doctor don Juan del Rosal, ilustre catedrático de la Universidad Central, que ayer pronunció una brillante conferencia en los Cursos suarecianos

## Con motivo de la presencia del Caudillo La Coruña alcanza un ambiente de máxima animación

La Coruña. — Con motivo de la presencia del jefe del Estado en Meirás, La Coruña ha alcanzado su ambiente de máxima animación. Las calles del centro de la capital aparecen engalanadas con banderas y gallardetes que lucen también muchas casas particulares.—Cifra.

## Malaca se convirtió ayer en nuevo Estado soberano

### Piden más ayuda económica los países del "pacto de Bagdad"

### Concluye con acuerdo las negociaciones franco-marroquíes

Kuala Lumpur (Malaca). — Hoy Malaca se ha convertido en un Estado independiente y soberano en una ceremonia que duró cincuenta y tres minutos. El duque de Gloucester, representando a la Reina Isabel II entregó la Carta Constitucional al primer jefe del Gobierno en la nación, príncipe Abdul.

El duque de Gloucester leyó el mensaje de la Reina Isabel y después hizo entrega de la Carta Constitucional. El jefe del Gobierno malayo pronunció después unas palabras en las que dijo "nuestros lazos con la Gran Bretaña se harán más fuertes y duraderos". La multitud aplaudió las palabras del príncipe Abdul Rahman. Después leyó la Constitución en Lengua malaya.

La bandera inglesa fue arrojada y se izó la de la nueva nación, mientras por las antenas radiofónicas se escuchaba el himno malayo y una salva de 101 cañonazos atronaba el espacio.—Efe.

reñta mil personas han asistido a la ceremonia celebrada en el Estadio de la Libertad en la que se ha proclamado la independencia malaya. Asistieron también a la ceremonia representantes de veinte naciones. Los Estados Unidos estuvieron representados por el subsecretario de Estado Christian Herte.—Efe.

**PIDE SU INGRESO EN LA O.N.U.**  
Sede de las Naciones Unidas. (Nueva York). — La más joven nación del mundo, la Federación Malaya, ha solicitado su ingreso en las Naciones Unidas.

La petición fue cursada en un cablegrama al secretario general de la O.N.U., Hammarskjöld, por Tunjku Abdul Rahman Putra, primer ministro y ministro de Asuntos Exteriores de la nueva nación.—Efe.

**AUTORIZACIONES PARA QUE ENVÍEN CORRESPONSALES A PEKIN**  
Washington. — El Departamento de Estado ha anunciado que ha concedido autorización a otras dos organizaciones periodísticas.—(Pasa a cuarta página)

## Las "cuevas de Arta" escenario de "Simbad el marino"



Palma de Mallorca. — Una vista de las famosas "Cuevas de Arta", una de las más bellas obras de la naturaleza, donde han sido rodados varios episodios de la película "Aventuras de Simbad", en color. — (Foto Cifra)

## EL CARDENAL-ARZOBISPO DE PALERMO SE DIRIGE A SANTIAGO DE COMPOSTELA

Gerona. — Por haberlo interesado el gobernador civil de la provincia, se trasladaron a la villa de Amer el ingeniero jefe del distrito minero de Barcelona y Gerona, don Manuel Lasiera, acompañado de dos ayudantes, para efectuar una inspección al supuesto yacimiento petrolífero allí descubierto hace unos cinco o seis días. En unión del alcalde de la villa, señor Junquera, se trasladaron a la casa número 3 de la calle de Vilafreser, habitada por doña María Rabonnet, donde existe el pozo en el que tomaron varias muestras del líquido que contiene. A la vista de estas muestras, el ingeniero jefe señor Lasiera y sus ayudantes han podido apreciar que, efectivamente, dicho líquido es petróleo, por lo que los rumores que ven venido circulando y las versiones del suceso son, a su juicio, ciertas. Para completar su informe recorrieron todas las casas situadas en un extenso círculo que rodea a la que tiene el yacimiento y examinadas las aguas de todos estos pozos, han observado que todas contienen petróleo en mayor o menor cantidad.

Las autoridades provinciales han autorizado los trabajos para proceder al acotamiento del pozo y precisamente esta tarde acudirán brigadas de obreros de la capital para comenzar inmediatamente los trabajos de achique del pozo. Cuando esté completamente seco, será el momento oportuno en el que los técnicos entren en funciones para emitir juicios positivos o negativos.

Cualquiera que sea el resultado de la investigación, la realidad es que Amer y su petróleo han subido al primer plano de la actualidad nacional.—Cifra.

**MÁS SOBRE EL PETRÓLEO**  
Gerona. — En relación con el supuesto hallazgo de petróleo en Amer, a pesar de las apariencias el criterio técnico es poco esperanzador. El ingeniero jefe de Distrito minero ha manifestado que considera casi imposible la existencia de gran cantidad de petróleo, ya que es una zona cuya configuración topográfica es anticlinal para aquellos yacimientos. Profesores que trabajan en las cercanías por cuenta del Instituto Geológico y Minero de España han manifestado que no puede existir petróleo en el subsuelo americano. Ahora bien, sobre la villa y su comarca han sufrido tremendos cataclismos, en algún lugar podría haber quedado formada una bolsa del valioso líquido.—Cifra.

**EL CARDENAL-ARZOBISPO DE PALERMO, EN LEÓN**  
León. — Ha llegado a esta ciudad el Cardenal-arzobispo de Palermo, monseñor Ernesto Ruffini. Le acompaña el agregado de información de la Embajada española en la Santa Sede. El ilustre purpurado ha visitado los monumentos más notables de la ciudad. Se dirige a Santiago de Compostela.—Cifra.

**LOS DESTRUCTORES "LEPANTO" Y "FERRANDIZ" ZARPAN PARA CÁDIZ**  
El Ferrol del Caudillo. — Han sa... (Pasa a cuarta página)



# La vuelta del cuplé y la historia de "El relicario"

Por José María IRIBARREN

EN la rueda del tiempo, que es, para muchas cosas, rueda de la fortuna, se producen misteriosos fenómenos de desaparición y de renacimiento. Tras de largos períodos de olvido o de desdén, modas, canciones, músicas y estilos, escritores y temas literarios que parecían muertos o arrumbados definitivamente, reviven como por ensalmo y vuelven a ponerse en moda.

Fenómenos, por ejemplo, en las canciones y en las músicas. En este año 1957 ha resucitado el cuplé de los años de la Guerra Europea. ¿Por qué razón — se pregunta uno — la gente de hoy siente atracción hacia aquellas canciones frívolas o ingenuas, sentimentales o de circunstancias, que una legión de cupletistas — gordas la mayoría — cantaban y paseaban, por los escenarios de España entre los años 1911 al 25? Me diréis que el proceso resurrector se debe a una película de Sarita Montiel, a una serie de microsuros y de artículos literarios. Pero a ello hay que agregar motivos más oscuros y complicados: la añoranza nostálgica de dos generaciones que quieren recordar su juventud, revivir el ambiente de una época más feliz que la actual.

Tan curioso como estos fenómenos de renaecencia, de vuelta atrás, son los casos de pervivencia de determinadas músicas o canciones. ¿A qué se debe que entre miles y miles de éstas, sólo unas pocas han resistido el tiempo y alargado su vigencia hasta hoy? ¿Cómo explicar que la canción de «La paloma», que compuso hace un siglo Iradier siga oyéndose en nuestros días? ¿Por qué, de entre millones de pasodobles, españoles, las orquestas de todo el mundo siguen ejecutando «Valencia», «España cañí» o «Marcial»; tu eres el más grande? ¿Cómo, pasado el tiempo de los tangos, prevalecen en el gusto del público «La cumparsita» y el «Adiós muchachos»? ¿Qué razón hay para que entre las incontables partituras del llamado «género chico» sigan siendo inmortales los compases de «La verbena»?

«Algo tiene el agua cuando la bendicen». Y algo bueno tendrán estas composiciones musicales cuando se hacen inmortales. Los colaboradores de esta perennidad pueden ser muy diversos: el disco que difunden las radios, la versión de una orquesta, la fama de un cantante, el poder difusor de una película... Y una serie de extrañas circunstancias que hacen que aquellos y nada más que aquellos perviva y guste.

Un caso curiosísimo de longevidad nos lo ofrece el cuplé «El relicario». De entre miles de cuplés españoles, «El relicario» es el más célebre en España y en el extranjero, el que ha sobrevivido a todos ellos y el que sigue ejecutando las mejores orquestas del mundo. «El relicario» ha llegado a convertirse en la música típica de España, casi en un símbolo de lo español. Cuando en el extranjero tratan de honrar a nuestros compatriotas con la canción más representativa de su tierra, les brindan los compases ardientes del «Pisa, morena - pisa con garbo...».

Y uno piensa: ¿por qué precisamente este cuplé ha llegado a adquirir tan ancha difusión internacional? ¿Por su música alegre, movida y pegadiza? ¿Por su letra sentimental y trágica, en la que se emparejan dos personajes españoles: el torero que muere en la tarde (como en la novela de Hemingway) y la maja de luto (nueva «Carmen» de Merimé) enamorada del matador valiente?

Una cosa resulta indudable. Que «El relicario» hubiera fenecido en los años de la Guerra Europea si no es por Raquel Meller, por sus giras artísticas y por un disco de la casa «Odeón».

La historia es muy curiosa — la recoge en un libro Angel Zúñiga — y merece contarse. «El relicario» — contra lo que muchos suponen — no fué escrito para Raquel Meller, sino para un cupletista de tres por cuatro que se llamaba Mary Ebeola y que se hizo famosa por los escándalos que provocó en la Barcelona separatista de los años 1912 y 13, al gritar «Viva España!» en un cuplé, farruco y madrileño, cuya letra — de Armando Oliveros — se titulaba «La nieta de Malasana».

En el año 14, triunfadora en Madrid, la Focela pidió a Oliveros un nuevo cuplé, y Oliveros, en colaboración con Castelli, compuso «El relicario». Lo llevaron al maestro Padilla, y éste, en un rato de inspiración, hizo la melodía. El cuplé la cantó la Focela en Barcelona (Septiembre de 1914) sin que su estreno constituyese un éxito.

Años después (el 17 ó el 18) también en Barcelona, Raquel Meller se lo oyó cantar, no a Mary Focela, sino a la cupletista donostiarra Conchita Uña. La editora de discos «Odeón» quería que Raquel lo interpretase y ésta marchó a escucharlo, acompañada por los autores de la letra. A Raquel, la canción no acabó de gustarle. Veía en ella un contrasentido: la música era alegre; la letra, triste. Por su parte, la Uña la cantaba con gran repiqueteo de estafetas, vestida con un traje de manola goyesca, plegado de madroños, haciendo del cuplé una canción alegre, estrepitosa. Raquel no lo veía así. Comprendía que la primera parte de la letra (la del encuentro de la maja con el torero, quien, al verla, baja de su calesa y extiende su capote para que ella lo pise) había que cantarla con amargura y desaliento. Pero Raquel se daba cuenta del partido que planteara para que la segunda parte del cuplé, a aquella en que se alude a la corrida y a la herida mortal del torero.

Raquel Meller estrenó «El relicario» en «Eldorado», el día de su homenaje. «Me había hecho vestir — cuenta ella — con el traje típico que luego he llevado siempre: negro, con la mantilla ancha sobre la frente. Al ir a salir al escenario, di órdenes a la orquesta para que lo ejecutasen en tono muy bajo; al electricista para que apagase las luces y echara solamente el foco sobre mi persona. Creyeron que estaba loca. Y, no obstante, pronto se convencieron de lo contrario. Fué uno de los éxitos más grandes que recuerdo...».

Raquel dió a conocer «El relicario» en Madrid, y éste cuplé y el de «La violeta» consagraron su triunfo, no sólo en España, sino en París, Londres, Roma, Viena y Nueva York.

La canción se hizo internacional e hizo ricos a sus autores. En París y en un año se vendieron ciento diez mil ejemplares de la edición para canto y piano. El maestro Padilla compró un castillo en Francia con el producto de «El relicario» y de «Valencia», otra de sus más célebres canciones, que por cierto, formaba parte de una piececilla musical, «La bien amada», que se había estrenado en Barcelona con rotundo fracaso.

# En una cárcel africana se convierten dos condenados a muerte Y van al patíbulo con una impresionante serenidad cristiana

Por Javier María ECHENIQUE

LA historia que os voy a contar no parece verdadera. Pero yo recojo los datos de un testigo ocular de estos hechos. Esta historia comienza en 1952. En una localidad del Norte de África la policía detiene a dos criminales vulgares y los mete en la cárcel. Se trata de Ghebresadik Mehari (copto de religión) y Aman Abib (musulmán). Hoy los dos criminales ya han muerto condenados a la última pena por el tribunal de justicia. Pero en el camino hacia el patíbulo se encontraron con la luz de la verdad y con la misericordia de Dios.

que sólo la religión católica es verdadera y que para salvarse hay que hacerse católico». Por entonces el misionero escribía a Italia: «Siguió instruyéndose. Venía a la iglesia todos los días de fiesta y rezaba las oraciones católicas. Estas cárceles del Norte de África son durísimas; los prisioneros por delitos graves van siempre arrastrando cadenas y están unidos por una gruesa cadena constantemente a otro prisionero. A pesar de eso se les deja salir; pero sin desprenderse ni de su compañero ni de las cadenas, para las prácticas religiosas lo mismo en las

sentencia y el anuncio de la hora de la muerte. La noche del 12 al 13 de Febrero le pasó el P. Marino en la celda con Juan Mehari y dos guardias. Cuando iba a clarear, el prisionero dijo: «Padre, ya ha llegado la hora; tengo que dar gracias al Señor porque me ha conservado hasta ahora a diferencia de otros condenados después de mí, y que ya han sido ajusticiados. Así he podido comulgar muchas veces más».

## DIOS ESTABA DETRAS DE LA REJA

EL P. Marino de Desio, italiano, es un estúpido misionero, que trabaja por Cristo en la tierra difícil de África, donde el frente religioso del Islam abre pocas fisuras para el mensaje del Evangelio. El P. Marino sabe que la caridad es el advenio de Cristo. Es el ejercicio precursor que allana las montañas inespablemente y que prepara, quizá para generaciones venideras, los caminos del Señor. Entre los mil ejercicios de caridad que lleva a cabo el P. Marino está el de la visita a los presos. El buen misionero sabe, porque no ha olvidado el Evangelio, que a la hora del juicio Cristo, le dirá: «Estuve en la cárcel y me visitaste». En las cárceles del Norte de África detrás de cada hombre, detrás de los ladrones y de los ladrones, de los violadores de mujeres y de los asesinos, está ese Cristo difícil, que solamente se puede descubrir con «los ojos iluminados del corazón». Y un buen día el P. Marino de Desio encontró en la cárcel a dos presos nuevos: Ghebresadik Mehari y Aman Abib. A poco supo que no eran ladrones vulgares sino que no eran ladrones vulgares sino que no eran ladrones vulgares sino que no eran ladrones vulgares...

## Inventos peluqueros



Un peluquero londinense, Mr. Jay Shaeter, ha inventado una curiosa redcilla para hombres, hecha de alambre y que circunda la cabeza como un halo. (Foto San Antonio)

mezquitas que en las iglesias cristianas. En estas circunstancias bautizó el P. Marino a su neófito. Era el 26 de Diciembre de 1953. Mehari llegó a la iglesia arrastrando sus cadenas y rodeando a su compañero de prisión. Pero para la ceremonia del bautismo, el P. Marino obtuvo de los guardianes que el católicamente se adelantara al altar liberado por el momento de su compañero musulmán. Así el bautismo tuvo una expresión simbólica y el prisionero, que recibió el nombre de Juan, podía recitar en su corazón el versículo del salmo: «El lazo se rompió y nosotros fuimos liberados».

Poco tiempo después también Aman Abib, que recibió el nombre de José. Desde entonces comenzó para ellos una impresionante vida cristiana. Llenos de fervor y de celo, a veces hasta extenuado, de ce-

del un escalofriante ejemplo de vida cristiana, han demostrado de clara a la muerte la autenticidad de su fe y de su conversión. El tribunal fijó la ejecución de Juan para el 13 de Febrero a las 6.30 de la mañana y la de José para el día siguiente a la misma hora. En cumplimiento de la ley a ambos prisioneros se les preguntó qué clase de capellán querían que les asistiese. Los dos respondieron sin titubear que eran católicos y que solicitaban la presencia del P. Marino. Cuando José vio llegar al misionero le dijo: «Padre Marino, he pasado una gran angustia cuando me han sacado de mi celda. Vi en el patio al capellán musulmán y temí que le hubieran llamado para asistirme. Pero cuando después le vi a usted en la oficina de la cárcel recibí el ánimo y escuché con valor la lectura de la

# LA SUERTE

Por Miguel ANCIL

NO se necesita ser un gran psicólogo para afirmar que la esperanza es la única ambición de los necesitados, y que ella les impulsa, les anima y les hace vivir felices y risueños. Sobre las esperanzas propias a todas las personas, los que carecen de fortuna tienen las derivadas de su posición, que consisten en el mejoramiento de su fortuna, en la adquisición de medios o de comodidades que hagan su vida mejor. Y como saben que su trabajo no basta para remediar la situación más soportable y distraída, recurren en el transcurrir de su vida diaria, a ese factor invisible, que a su antojo gobierna el mundo y que tiene el tesoro de los sueños; confían en la suerte. He aquí el fundamento de esa sentencia popular que vale por un tomo de filosofía práctica: «Fortuna te dé Dios, dijo, que el saber poco te vale.» He aquí también el fundamento de la lotería.

Tomar un número de la lotería es jugar nuestra suerte en el concurso de muchos miles de aspirantes que acuden al sorteo con idénticos motivos de mejorar su vida, limpiándola de espinas.

El corazón humano es como el cielo cargado de nubes después de la noche de tormenta, clara el día de luz y sol: la suerte va más despacio que el corazón y cuando llega, se acoge como a un invitado que ya hace tiempo se esperaba. Una serie de decepciones y amarguras que triunfan so-

bre el destino humano constituyen los factores de la mala suerte, predominante en la vida de los mortales que se quejan de su desgraciada existencia.

Es el dolor la piedra. De toque del temple de las almas, el maestro que enseña a ser buenos. Para una mala suerte por amplia que sea, existen en el mundo otros dolores mayores todavía; pero en la más horrible congoja palpita la esperanza de vivir. Las emociones son estados afectivos bruscos, roturas violentas, pero fugaces del equilibrio sentimental. La ilusión más hermosa es casi siempre la mala suerte, pues el norte de toda la existencia es la esperanza que va corriendo tras de la felicidad. Los sucesos de la vida se recuperan su futuro por las felicidades y dichas que con buena suerte pueden alcanzarse. La alegría en la existencia llega a las personas con paso lento, en tanto que le acechan rápidos los desagrados y desdichas, pues el sufrimiento es ley de la vida.

La más honda decepción está siempre en el contacto de la ilusión soñada con la realidad de la suerte. Pero no deben inquietarnos estas decepciones, que son fruto del combate de la esperanza con la realidad. No debe fijarse sobre el alma el soplo helado del pesimismo de la mala suerte, porque tras un desencanto presente puede haber un oasis de felicidad sonriente.

HOY ESTAREIS CONMIGO EN EL PARAISO

JOSE Aman Abib tuvo al día siguiente una muerte similar. Tuvo a su lado al P. Marino durante toda la noche, que le pasó rezando y escuchando los capítulos del Evangelio principalmente de la Pasión de Cristo. Igual que su compañero, cuando el P. Marino le invitó a descansar un poco, respondió: «Cuando Nuestro Señor subía al Calvario no le dejaron descansar. El sacerdote le llevó cigarrillos, caramelos y una botellita de coñac. José Aman comentó: «Voy a tomar todo esto ahora que voy a morir? Bueno, lo acepto con gusto porque me lo da Ud. y porque además me sirve para estar despierto y así poder rezar más».

Las oraciones preferidas de los dos condenados a muerte eran el Via-Crucis, el Rosario y la oración a San Miguel Arcángel. José Aman, al acercarse ya a la hora de la ejecución, intensificó sus oraciones y los besos al crucifijo que llevaba al cuello y rogó al misionero que se lo escondiera entre las ropas pues tenía que se lo quitaran los guardianes. «Desde el bautismo, dijo, siempre lo he llevado al cuello y también lo quiero llevar a la hora de la muerte».

Con la misma paz, con el mismo valor y la misma serenidad que su compañero, José Aman Abib se enfrentó con la muerte. Los dos debieron escuchar sin duda alguna la palabra que Cristo pronunció al oído de un ladrón a la hora de la muerte: «Hoy estaré conigo en el Paraíso».

# Armando Moreno se hace director de cine

El dinámico actor afirma que a la industria filmica le sobran negociantes desaprensivos, "escribidores" de guiones, "jetecillos" de producción y zánganos apolíneos

En su película "Feliz Año Nuevo, amigo" dará una oportunidad a Enrique Júlvez, el "sosias" de James Dean

Madrid. (Servicio de "Argos"), especial para DIARIO DE BURGOS. - Prohibida la reproducción.

Armando Moreno deja el decado para ocupar la silla de director. Hace cuatro años era primer ayudante de dirección y una noche cualquiera, en pleno rodaje, por la imprevista ausencia de uno de sus actores, ocupó su puesto ante las cámaras aquel mismo ayudante a dirigir. Hoy, con veintuna películas en su haber interpretativo, Armando Moreno vuelve al campo de la técnica para dirigir. «Feliz Año Nuevo, amigo», una película bajo guión original que armará revuelo.

—Entonces ¿es un hecho?

—Lo es.

—Hablamos al director que empieza. Definamos al cine.

—Una cosa muy seria.

—Explica.

—Una gran escuela dividida en tantas aulas como salas hay en el mundo. Añade que la gente va por devoción y hasta paga por entrar. Fíjate si la cosa es seria.

—De lo que se deduce que, según tú, todas las películas deben ser aleccionadoras...

—Exacto.

—¿Y los films concebidos con el único objeto de distraer a la gente?

—La más sabia pedagogía es la de instruir distrayendo.

—Muchas no instruyen y, no obstante, distraen.

—Si no instruyen, sobra. Sin ninguna excepción.

—¿Ni siquiera las deportivas?

—En las escuelas también existe el recreo... vigilado. Una cosa es recreo vigilado y otra, una partida de golf en un solar. ¿De acuerdo?

—De acuerdo. Sigue deduciendo y llego a la conclusión de que en el cine se debe...

—Por ejemplo, el negociante desaprensivo que se mete a productor, porque sabe que hay unas normas que protegen a la industria. No se puede dirigir una escuela sin saber leer ni escribir, pongo por caso.

—Me adelanto a tu respuesta. Si saben hacerlo, entonces es mucho peor. Continúa.

—Sobra también, el "escribidor" de guiones.

—Has dicho es "escribidor"?

—Siempre hubo, que yo sepa, escritores y escribitores. De algún modo hay que llamar a los que no son ni lo uno ni lo otro.

—Me apunto la palabra. ¿Quiénes más?

—El "jetecillo" de producción

que, por hacer méritos suicidas, recorta estúpidamente el presupuesto, arrancando a jirones la carne del arte.

—Y de los que aspiran al estrellato ¿a quienes rechazas, señor valiente?

—Al zángano apolíneo aspirante a actor; al que, por amistad, por recomendación o por lo que sea consigue intervenir en un film y se apoltrona en el café convencido de que lo tiene todo hecho. La suerte influye, lo sé, pero es preciso estudiar, luchar, sacrificarse. El cine devorará las figuras implacablemente. Y cuando se tiene un éxito, es mayor la responsabilidad. Sé, por experiencia, que es más fácil empollar una asignatura que estar bien, a secas, en una interpretación.

—Pregunto al actor ¿Has llegado a estar bien, a secas, muchas veces?

—¡Nunca, jamás! Me he visto tantísimos defectos que, más de uno vez me hubiera arrancado a bocanadas de la pantalla. A eso llegan muy pocos. Y, a generales, sólo los elegidos.

—¿Qué le perjudica al cine español como industria filmica?

—El doblaje. El actor cinematográfico español entra en desigual competencia con los primeros actores del mundo, empujados en producciones costosísimas y, lo que es peor, exhibidos al mismo precio que los nuestros. La desproporción es abismal. ¿Qué sería de las compañías teatrales si en cada esquina hubiera un teatro donde actuaran los más célebres intérpretes del mundo, hablando en correctísimo castellano?

—No quiero pensarlos. ¡Pobre Tamayo! Entonces ¿cuál es, en definitiva, tu receta?

—Fe en la juventud. Creo ciegamente en la muchachada del Instituto de Investigaciones Cinematográficas. Cuando mi ayudante de dirección se me acerca y me abraza me da un beso y me abraza estando más abiertas que nunca. Aman lo que yo amo y pagan por aprender. En esto me llevan ventaja, porque yo aprendí cobrando.

—Dinos a quienes das una oportunidad.

—A Enrique Júlvez, indudable actor y nada de zángano apolíneo.

—Ya era hora de que alguien se ocupara de ese muchacho.

Fernando MONTEJANO



En un rincón de la Plaza de Oriente, Armando Moreno explica a Júlvez cuál será su intervención en el film que el nuevo director está a punto de comenzar. — (Foto Espiga)

**Caja Hispana de Previsión**  
Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929  
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42  
Capital: Ptas. 5.000.000,00  
Reservas al 31 de diciembre de 1954: Ptas. 121.141.712/71

**TÍTULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL**

En el sorteo celebrado el día 31 de Agosto de 1957  
K. F. R. - H. F. R. - N. M. C. - I. L. R.  
E. E. O. - R. E. X. - LL. Y. L. - R. G. U.

Capitales pagados por sorteo hasta la fecha, catorce millones seiscientos noventa y cinco mil pesetas.

Delegación en BURGOS: Vitoria, núm. 21, 1.º - Teléfono 1451

# Rinconada universitaria

Por Jesús LOPEZ MEDEL

GRATUIDAD DE ENSEÑANZA Y CONCURSO PÚBLICO. — La protección escolar se basa en la necesidad de procurar un equilibrio de medios, entre los que estudian porque pueden y los que no lo hacen porque no pueden. Supuesta una desigualdad de fuerzas económicas entre las clases sociales, se hace necesario reajustar, con medios superiores, aquel desequilibrio, surgiendo la beca y la matrícula gratuita.

Pero para que dentro del sector débil que las necesita, no se produzca a su vez una diferenciación o un privilegio, las disposiciones recitadas del Ministerio de Educación, se acentúan insistentemente, con el criterio de que las convocatorias sean públicas. Se trata de que allí donde hay una inteligencia que necesita medios, no se acuda parcialmente a ayudarle, porque la protección escolar, encauzada y fomentada por el Estado, no tiene nada de beneficiencia, ni de caridad, ni de paternalismo, sino de justicia social, que él asume para suplir aquellas deficiencias que una sociedad debidamente organizada podría evitar. Por eso, el concurso público es garantía de que la disponibilidad limitada del Estado, no va a degenerar en particularismos, sino en preferencias basadas exclusivamente en la capacidad y en los medios económicos.

COLECCION DE LEYES FUNDAMENTALES. — Este es el trabajo, de cerca de 800 páginas, del que es autor el profesor adjunto de Derecho Político de la Universidad de Zaragoza, D. Ramón Sainz de Varanda. Se trata del primer estudio científico que, basado exclusivamente en los textos legales, proyectos, memorias, y bases programáticas, nos da una historia del constitucionalismo español, plenamente objetiva. No

hay periodismo, ni ensayo, ni historia o filosofía política, sino exposición fiel, de archivo, de material que antes andaba en reproducciones periciales o desconocidas, de manera sistemática, cronológica y auténtica. El acuse de recibo tiene que ser necesariamente una felicitación.

LA PUBLICIDAD EN LA UNIVERSIDAD. — La «Publicidad» va a Santander. No sólo por el recinto universitario, sino por la asistencia de estudiantes y graduados, juntamente con periodistas y directores de publicidad es de destacarse que este problema, tan popular hoy, se refugie en aulas universitarias, para un estudio y un planteamiento objetivos, serenos y eficaces.

UNIVERSIDAD Y POLÍTICA. — Sobre esta cuestión, tuvo lugar recientemente una polémica entre dos diarios madrileños, consistente en precisar si el universitario debe o no «meterse» en política, como nada entera. Ciertamente que el estudio es el deber primordial del estudiante, pero a éste no se le puede privar de una conciencia, de una tutela, de grupo o de rabeta, sino política en el sentido noble de una tutela, como expresión de un servicio y tarea a cumplir. No se trata de un «ejercicio» de arte de gobernar por el estudiante, sino de una actitud serena, de una preparación y de una opinión que el universitario puede sentir y debe asumir; precisamente así podrá servir, a través de su profesión o de un tecnicismo concreto, en su día, a los altos fines nacionales.

(Colaboración LOGOS. Reproducción prohibida).

# ANUNCIOS OFICIALES

## Ayuntamiento de Burgos

Hasta las doce horas del día 23 del mes de Septiembre del año en curso, se admitirán en el Negociado de Subastas de la Secretaría Municipal, las proposiciones para tomar parte en la subasta de un lote de árboles propiedad municipal, cuyo tipo de licitación ha sido fijado en la cantidad de CINCUENTA MIL PÉSETAS (50.000 ptas.).

La apertura de pliegos tendrá lugar en el Salón de sesiones de la Casa Consistorial a las doce horas del día 24 del mes de Septiembre.

La subasta ha sido anunciada en el B. O. de la Provincia número 195, correspondiente al día 30 de Agosto del año en curso.

Las condiciones y demás antecedentes se hallan de manifiesto en el Negociado de Subastas de la Secretaría Municipal, donde pueden ser examinadas durante las horas de oficina de los días hábiles.

Burgos, 30 de Agosto de 1957.  
El alcalde, MARIANO JAQUOTOT.





# Setenta personas ahogadas y cientos de poblados destruidos en las últimas inundaciones de Pakistán

## Un avión se estrella en Tejas y mueren cinco pasajeros

### Aumenta el número de víctimas por el hundimiento del "Ciudad de Buenos Aires"

Karachi (Pakistán). — Más de setenta personas han perecido ahogadas, cientos de pequeños poblados destruidos y gran cantidad de cosechas perdidas a consecuencia de las inundaciones de los ríos Ravi, Chenab y Jhelum. La carretera Grand Tunk ha sido destruida en algunos puntos. Multitud de personas están siendo rescatadas por unidades del ejército pakistaní.

Seis "gamberros" fueron detenidos mientras que el resto se dio a la fuga. Ocho agentes de la policía han resultado heridos.

**LLIEGA A TIERRA FIRME LA TRIPULACION DEL BUQUE POLAR**

Reikinví. — La tripulación del barco polar noruego "Polárjoern" ha llegado a Keglavik después de haber estado seis días a la deriva frente a las costas de Groenlandia.

Los marineros fueron transportados desde el lugar donde quedaron presos por los hielos, en helicóptero, hasta un lugar de la costa oriental de Groenlandia, desde donde fueron conducidos a Keglavik (Islandia).

Todos los salvados se mostraron muy contentos de estar de nuevo en tierra firme, pero aseguraron que en ningún momento desfallecieron o temieron perder la vida.

El capitán John Gisever actuó como portavoz del grupo. Nunca estuvimos en verdadero peligro —dijo el capitán— ya que el hielo era lo suficientemente grueso y sólido. La única ansiedad la provocaba la posibilidad de que el viento destruyera el bloque.

**SE ESTRELLA UN AVION**

El Paso (Tejas). — Un avión "C-124 Globemaster" de las Fuerzas Armadas norteamericanas se ha estrellado al aterrizar con instrumentos en la base de Biggs.

Cinco personas resultaron muertas; dos, desaparecidas y tres, heridas. El avión cayó a unos kilómetros al Norte de El Paso, incendiándose. Su capitán, White, declaró que evidentemente, el avión se incendió al estrellarse ya que diez de sus tripulantes pudieron salir del mismo.—Efe.

**AUMENTAN LAS VICTIMAS DEL "CIUDAD DE BUENOS AIRES"**

Buenos Aires.—El capitán Kenneth Somers, del mercante "Helen Macsurf", permanece comunicado desde que fue detenido.

**Fuertes tormentas en varias provincias**

(Viene de primera página)

cante, Valaloche, Villastar y otros pueblos ribereños han sufrido daños de mucha consideración. Las aguas cubren totalmente los patatares, maizales, plantaciones de judías y de alfalfa.

En esta capital se produjo un gran socavón en la ronda del 18 de Julio y parte de la población se ha visto privada del suministro de agua potable. La Guardia Civil avisó por teléfono a todos los pueblos de la Ribera para que pudieran estar prevenidos del peligro de las inundaciones.

**EN MANZANARES**

Manzanares (Ciudad Real). — Esta tarde descargó una tormenta de agua acompañada de granizo, durante cuarenta minutos. Se formaron verdaderas riadas y se anegaron numerosas casas de los barrios bajos. Se recogieron 25 litros de agua por metro cuadrado. Las precipitaciones han venido muy oportunas para el campo. El tiempo ha refrescado bastante.—Cifra.

**Imponente tromba de agua sobre Guadalajara**

Las aguas inundaron el cementerio de un pueblo

Guadalajara. — A última hora de la tarde una gran tromba de agua, acompañada de aparato eléctrico, ha caído sobre la ciudad y numerosos pueblos de la provincia. En varias calles se ha hecho necesaria la intervención del servicio de bomberos por haber quedado inundadas. Numerosos árboles han sido arrancados.

En el pueblo de Chiloeches se han inundado varias calles, habiendo alcanzado en las mareas el agua un nivel de metro y medio. En este pueblo, a causa de las inundaciones, ha tenido que ser suspendido un entierro, por hallarse anegado el cementerio, y la planta baja de la casa mortuoria. El cadáver tuvo que ser subido al piso superior.

En el kilómetro 50 de la carretera de Madrid a Barcelona, se ha observado el fenómeno curioso de una lluvia de ranas, arrastradas por una de las muchas trombas formadas por la tormenta en las márgenes del río Henares.—Efe.

mientras se realizan investigaciones en torno al choque entre dicho buque, de matrícula norteamericana y el barco fluvial argentino "Ciudad de Buenos Aires".

Mientras tanto se ha anunciado que los restos de dos pasajeros y dos miembros de la tripulación que perecieron ahogados han sido recogidos.

Una lista revisada de las personas desaparecidas, indica que no se sabe nada sobre el paradero de sesenta y nueve pasajeros y veintitrés miembros de la tripulación que figuraban en la lista de pasajeros del "Ciudad de Buenos Aires". Se teme que hayan muerto en total 104 personas.—Efe.

## Propaganda ante las elecciones en Alemania



Frankfort. — Las ruinas del Teatro de la Opera de Frankfort ofrecen este aspecto de escaparate electoral para la propaganda de todos los partidos políticos alemanes para las elecciones del 15 de Septiembre. — (Foto Cifra)

## Malaca se convirtió ayer en nuevo Estado soberano

(Viene de primera pág.)

disticas para que envíen correspondencia a la China comunista. El portavoz del Departamento, Lincoln White, dijo que dichas organizaciones eran la "North American Newspaper Alliance" y el "Wall Street Journal". Con ellas, el número de agencias, diarios y emisoras de radio autorizadas a enviar enviados especiales a China asciende a 26, algunos de los cuales se encuentran ya en Hong Kong, en espera de la concesión del permiso de entrada por parte de las autoridades rojas.—Efe.

**ACUERDO FRANCO-MARROQUI**

Rabat. — Fuentes gubernamentales afirman que Francia y Marruecos han concluido un acuerdo sobre los derechos y deberes de los trescientos mil franceses residentes en el antiguo protectorado. El ministro marroquí de Justicia, Ben Yellun, anunció que se trasladará a París a principios de la próxima semana para firmar el acuerdo.

Ben Yellun ha sido el jefe de la delegación de Marruecos que ha negociado en París sobre el tema de los residentes franceses en el reino.—Efe.

## INFORMACION NACIONAL

(Viene de primera pág.)

lido con destino a Cádiz los nuevos destructores "Japan" y "Almirante Ferrándiz" recientemente entregados por los norteamericanos para la Marina española. Desde Cádiz seguirán a Cartagena, donde quedarán de base.

**GRUPO DE JOVENES MARROQUINES EN CORDOBA**

Córdoba. — Llegó a esta ciudad un grupo de muchachos y muchachas pertenecientes a las Juntas Juveniles de Mohamed V. Vienen al mando de Ben Musa y han recorrido ya varias ciudades españolas. En su visita a Córdoba les acompañó un jefe de centuria del Frente de Juventudes. El alcalde, señor Cruz Condé, al recibirlos, les hizo un donativo en metálico para ayuda de su viaje. Los expedicionarios se muestran encantados de la generosidad y hospitalidad del pueblo español.

**"FESCA" DE UN GAMO**

Blanes (Gerona). — Unos pescadores quedarán o sorprendidos cuando vieron que un gamo nadaba desprecipadamente intentando ganar la playa. El animal pudo ser capturado después de muchas dificultades. Resultó precioso el gamo que se capturó en libertad varios ejemplares de la especie y se supone que llegó hasta Blanes siguiendo el curso del río Tordera.—Cifra.

**EL NUEVO AERODROMO DE LA CORUNA**

La Coruña. — Han quedado casi totalmente terminados los trabajos de explotación de las obras de construcción del aeródromo de Alvedro, situado a cuatro kilómetros del casco de la capital y que constituye una de las máximas aspiraciones de La Coruña.

Los discursos del Padre Santo han sido recogidos por el periodista burgalés, agregado a dicha Embajada, D. Esteban Fernández Ruiz

Ciudad del Vaticano.—El embajador español en la Santa Sede señor Gómez de Llano, ha presentado al Papa el primer ejemplar del libro titulado "Pío XII a los españoles", que contiene el texto de varios mensajes y discursos que el Papa dirigió a España, por radio, desde 1939.

El libro, que contiene diez y siete mensajes por radio y 44 discursos, ha sido editado por don Esteban Fernández Ruiz, agregado de Prensa de la Embajada en la Santa Sede. El índice ha sido repassado por Monseñor Pascual Galindo, de Madrid.

En el libro están incluidos los textos de los discursos de S. S. en los que el Papa se refirió a las actividades en todo el Mundo en el campo de la Religión del trabajo misionero por el pueblo español.—Efe.

**DOS OBISPOS CATOLICOS, CONFINADOS**

Viena.—Dos obispos católicos húngaros han sido confinados en una pequeña ciudad del noreste de Hungría. El vicepresidente de las Oficinas del Estado para Asuntos Religiosos, Imre Miklos, anunció que se había prohibido a los obispos de Veszprem y Vac que realicen sus deberes religiosos, y pretendió que, a pesar de la prohibición, "seguidan gozando de libertad".—Efe.

## El Ministerio de Agricultura aprueba la clasificación de las vías pecuarias de Villafraña

Madrid. — Por una Orden del Ministerio de Agricultura que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado" se aprueba la clasificación de las vías pecuarias del término municipal de Villafraña (Burgos).

## Muley Hassan se entrevista con el jefe del Gobierno francés

Rabat. — Se anuncia que el príncipe heredero de Marruecos, Muley Hassan, que se ha entrevistado con el jefe del Gobierno francés y los encargados de Negocios marroquí y tunecino para tratar de las negociaciones franco-marroquíes continúan en la capital.

## Desde Barcelona se captan programas de televisión de Inglaterra, Alemania Rusia y otros países

Barcelona. — Han sido captados estos últimos días en Barcelona programas de televisión de Inglaterra, Dinamarca, Alemania occidental, Checoslovaquia, Polonia y Rusia por el ingeniero señor Pascucci y por el señor Graña, según una revista que se publica en la Ciudad Condal.

La circunstancia que ha permitido desbordar el horizonte óptico de la televisión —dice la mencionada Revista—, es la propagación ionosférica que junto con la troposférica, ha abierto nuevos cauces a las frecuencias muy elevadas coincidiendo con el período álgido de las manchas solares, lo que ha hecho posible este extraordinario hecho ya que como se sabe el radio de acción de la televisión es justamente el horizonte óptico de la antena emisora.

Estas circunstancias favorables para captar emisiones de televisión, de países muy alejados ha venido a crear un nuevo aliciente a los radioaficionados que tenían que contentarse con la busca de voces lejanas, que ahora se dedican a rastrear emisoras de TV, no obstante las condiciones para que pueda ser posible la captación de imágenes que no es siempre favorable.

## OTRA PRUEBA ATOMICA EN NEVADA

Terrenos de pruebas atómicas de Nevada. — Los científicos de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos han provocado la explosión de un ingenio atómico que ha sido el segundo en cuanto a potencia de la actual serie de pruebas de verano. Se temió, en el último momento, que hubiera de suspenderse el experimento como consecuencia de las desfavorables condiciones atmosféricas.

El ingenio atómico probado hoy produjo una inmensa nube atómica que se elevó a una altura de unos ocho mil metros, mientras que el reflejo luminoso de la explosión era visible a muchos kilómetros de distancia.—Efe.

## Para obtener la perfecta impresión de MEMORIAS, FOLLETOS, CATALOGOS, REVISTAS Y LIBROS encarga su edición a Talleres Gráficos "DIARIO DE BURGOS"

## Entrega al Papa de un libro titulado "Pío XII habla a los españoles" editado por nuestra Embajada en la Santa Sede

Madrid. — Un herido gravísimo y otros diez de pronóstico grave, o reservado, han resultado en diversos accidentes de tráfico.

El herido gravísimo es Eulogio San José González, de 30 años, vecino de Matapozuelo (Valladolid), que fue arrollado por un autobús del disco 102 de la empresa Municipal de Transportes, en la calle de Raimundo Fernández Villaverde cuando marchaba en compañía de su hermana, que sólo resultó herida leve.

También fue espectacular el accidente que sufrió Teófilo Avilés Rodolfo, conductor de una motocicleta robada, y que, en estado de embriaguez, chocó en la Albufera, con un automóvil y seguidamente agredió al conductor del vehículo, Manuel Llorente, así como a dos guardias de la Policía Armada que acudieron a sofocar la riña. El conductor de la "moto", que tiene antecedentes penales como habitual delincuente, fue detenido y conducido a la comisaría de Vallecas.

**CHOCÓ DE DOS TRAINERAS EN MALAGA**

Estepona (Málaga). — Frente a estas costas chocaron las traineras "Buena Estrella", de 22 toneladas con la denominada "San Gabriel", de Málaga, de 185.

A esta última se le abrió una vía de agua y se hundió a los veinte minutos pero pudo salvarse toda la tripulación formada por 25 hombres, que fueron recogidos por "Buena Estrella". Los tripulantes de la nave hundida todos de Estepona, no pudieron salvar más que las ropas.—Cifra.

**DOS HERIDOS GRAVES EN LA EXPLOSION DE UN BARRENO**

Castellón. — En una cantera del término de Jerica, donde preparan adoquines para la pavimentación de carreteras, resultaron gravemente heridos por una inesperada explosión de un barreno, los obreros Joaquín Gil Herrera, de 39 años y su ayudante José Camarero, de 42, que ingresaron en el hospital.

**MUERTO POR UN CARRO**

Granja de Torrehermosa (Badajoz). — Una yunta enganchada a un carro se espantó por el ruido que hizo un cubo al caer al suelo y las caballerías salieron demandadas en dirección a Alda de Cuervo.

El carro es propiedad del vecino Salvador Guerra y un hermanito suyo de seis años, llamado Ceferino, que jugaba en la calle, trató de sujetar a los animales siendo arrollado por ellos y una rueda del carro le pasó por encima de la cabeza causándole la muerte en el acto.—Cifra.

**UN AUTOMOVIL FRANCÉS SE PRECIPITA POR UN BARRANCO**

Granada. — En las proximidades de la Cuesta del Molinillo, en la carretera de Granada a

## Moscú dice que proyecta lanzar satélites artificiales con animales e, incluso, hombres

Londres. — Radio Moscú ha informado que los científicos rusos planean lanzar al espacio satélites artificiales, con animales a bordo, y si es posible, con personas también, durante el Año Geofísico Internacional.

La emisora moscovita reveló también que los satélites artificiales pueden conseguir energía del sol para hacer funcionar los aparatos de transmisión y medidas que llevarán en su interiores.—Efe.

## Espera Francia que el desierto de Sahara, para 1960, producirá diez millones de toneladas de petróleo

París. — El ministro francés para el Sahara, Lejeune, ha declarado que el desierto producirá diez millones de toneladas de petróleo en 1960 con cuya cantidad quedarán cubiertas en parte las necesidades francesas, ya que supone la tercera parte del consumo petrolífero del país. Señaló también que los trabajos de investigación y explotación que se llevan a cabo en el desierto dan buenos resultados y que para 1958 un millón de toneladas de petróleo puedan ser enviadas a las refineras francesas.—Efe.

## Nuevos choques armados entre rebeldes cubanos y las fuerzas del ejército

La Habana. — Un portavoz del Ejército cubano ha informado que nuevos choques armados entre fuerzas del Gobierno y los elementos rebeldes de Fidel Castro, se registran en las regiones montañosas del Este de Cuba.

Al parecer, los rebeldes se disponen a establecer el llamado "Gobierno de la república en armas", que estará presidido —según se informa— por Felipe Pazos, un ex alto ejecutivo bancario.

Mientras tanto un breve comunicado gubernamental señala que seis rebeldes han sido muertos y un número no determinado, heridos, en seis escaramuzas registradas en la provincia de Oriente.—Efe.

## Chocan dos traineras frente a las costas de Málaga

### En Madrid resultan heridas once personas en accidentes de tráfico

Madrid. — Un herido gravísimo y otros diez de pronóstico grave, o reservado, han resultado en diversos accidentes de tráfico.

El herido gravísimo es Eulogio San José González, de 30 años, vecino de Matapozuelo (Valladolid), que fue arrollado por un autobús del disco 102 de la empresa Municipal de Transportes, en la calle de Raimundo Fernández Villaverde cuando marchaba en compañía de su hermana, que sólo resultó herida leve.

También fue espectacular el accidente que sufrió Teófilo Avilés Rodolfo, conductor de una motocicleta robada, y que, en estado de embriaguez, chocó en la Albufera, con un automóvil y seguidamente agredió al conductor del vehículo, Manuel Llorente, así como a dos guardias de la Policía Armada que acudieron a sofocar la riña. El conductor de la "moto", que tiene antecedentes penales como habitual delincuente, fue detenido y conducido a la comisaría de Vallecas.

**CHOCÓ DE DOS TRAINERAS EN MALAGA**

Estepona (Málaga). — Frente a estas costas chocaron las traineras "Buena Estrella", de 22 toneladas con la denominada "San Gabriel", de Málaga, de 185.

A esta última se le abrió una vía de agua y se hundió a los veinte minutos pero pudo salvarse toda la tripulación formada por 25 hombres, que fueron recogidos por "Buena Estrella". Los tripulantes de la nave hundida todos de Estepona, no pudieron salvar más que las ropas.—Cifra.

**DOS HERIDOS GRAVES EN LA EXPLOSION DE UN BARRENO**

Castellón. — En una cantera del término de Jerica, donde preparan adoquines para la pavimentación de carreteras, resultaron gravemente heridos por una inesperada explosión de un barreno, los obreros Joaquín Gil Herrera, de 39 años y su ayudante José Camarero, de 42, que ingresaron en el hospital.

**MUERTO POR UN CARRO**

Granja de Torrehermosa (Badajoz). — Una yunta enganchada a un carro se espantó por el ruido que hizo un cubo al caer al suelo y las caballerías salieron demandadas en dirección a Alda de Cuervo.

El carro es propiedad del vecino Salvador Guerra y un hermanito suyo de seis años, llamado Ceferino, que jugaba en la calle, trató de sujetar a los animales siendo arrollado por ellos y una rueda del carro le pasó por encima de la cabeza causándole la muerte en el acto.—Cifra.

**UN AUTOMOVIL FRANCÉS SE PRECIPITA POR UN BARRANCO**

Granada. — En las proximidades de la Cuesta del Molinillo, en la carretera de Granada a

## Moscú dice que proyecta lanzar satélites artificiales con animales e, incluso, hombres

Londres. — Radio Moscú ha informado que los científicos rusos planean lanzar al espacio satélites artificiales, con animales a bordo, y si es posible, con personas también, durante el Año Geofísico Internacional.

La emisora moscovita reveló también que los satélites artificiales pueden conseguir energía del sol para hacer funcionar los aparatos de transmisión y medidas que llevarán en su interiores.—Efe.

## Espera Francia que el desierto de Sahara, para 1960, producirá diez millones de toneladas de petróleo

París. — El ministro francés para el Sahara, Lejeune, ha declarado que el desierto producirá diez millones de toneladas de petróleo en 1960 con cuya cantidad quedarán cubiertas en parte las necesidades francesas, ya que supone la tercera parte del consumo petrolífero del país. Señaló también que los trabajos de investigación y explotación que se llevan a cabo en el desierto dan buenos resultados y que para 1958 un millón de toneladas de petróleo puedan ser enviadas a las refineras francesas.—Efe.

## Nuevos choques armados entre rebeldes cubanos y las fuerzas del ejército

La Habana. — Un portavoz del Ejército cubano ha informado que nuevos choques armados entre fuerzas del Gobierno y los elementos rebeldes de Fidel Castro, se registran en las regiones montañosas del Este de Cuba.

Al parecer, los rebeldes se disponen a establecer el llamado "Gobierno de la república en armas", que estará presidido —según se informa— por Felipe Pazos, un ex alto ejecutivo bancario.

Mientras tanto un breve comunicado gubernamental señala que seis rebeldes han sido muertos y un número no determinado, heridos, en seis escaramuzas registradas en la provincia de Oriente.—Efe.

## Gran expectación ante el festival a beneficio del Asilo de Hermanitas

### Está a punto de ultimarse el cartel y siguen llegando regalos y donativos

A medida que se acerca la fecha en que ha de celebrarse el tradicional festejo taurino organizado por la Asociación de la Prensa y DIARIO DE BURGOS, bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros, a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados.

Siguen llegando regalos y donativos, como viene sucediendo todos los años. Así, don Timoteo Martínez Malá y señora nos han remitido 300 pesetas y, en cuanto a regalos, hemos recibido un precioso juego de petaca y billettero, en piel de Ubrique, donado por la Cámara de Comercio e Industria y un corte de americana sport, de Hijos de Riu, S. L.

Por lo demás, está a punto de ultimarse el cartel del festejo. En nuestra próxima edición, seguramente, podrá hacerse ya público, pues las gestiones se efectúan incansablemente.

Así, pues, un poco de calma. Y a dispónese todos a colaborar en el gran festival del domingo próximo a beneficio del Asilo de Hermanitas.

## "Los partidos comunistas están llamados a fracasar" dice el novelista Howard Fast que recientemente rompió con el Kremlin

Nueva York. — El novelista Howard Fast, que recientemente rompió con el partido comunista, después de trece años, de adhesión constante al partido, ha manifestado a un periodista de la United Press que «vivo con disgusto y horror la intervención rusa en Hungría. Fast agregó que se sintió mucho más herido y enojado todavía al ver la actitud que adoptaba el partido comunista norteamericano ante tal acción disculpando el uso de los soldados soviéticos para acabar con los intentos de libertad de los jóvenes patriotas húngaros.

Howard Fast, ganador del premio «Stalin», de la paz, afirmó que los partidos comunistas del Mundo están llamados a fracasar. Añadió también que la única razón por la que un hombre en los Estados Unidos se uniera al partido comunista era el hambre, «un hambre tal, que le impidiera razonar y le hiciera saltar por encima de todos los principios de la moral».

Las declaraciones del novelista norteamericano aparecen en la revista «Prospect», bajo el título: «El escritor y el comisario. Mi rompimiento con el stalinismo».—Efe.

**FRANCOIS SAGAN VA A CASARSE**

Niza (Francia). — La autora francesa, François Sagan, ha anunciado hoy que contraerá matrimonio con un parisino de cuarenta años, Guy Schiller Mc., que trabaja en la Editorial Hachette. La boda se celebrará este invierno. La joven escritora, considerada como una de las más cotizadas autoras francesas, que cuenta 22 años de edad, no confirmó los informes según los cuales su última obra «En un mes, en un año» estará dedicada a su futuro marido. La autora de «Bonjour tristesse» y «Un certain sourire», de la que se dice es símbolo de la juventud francesa de post-guerra, se encuentra todavía recuperándose de un accidente automovilístico que sufrió el pasado 14 de Abril.

Al parecer, François Sagan, plantea en una de sus últimas novelas el problema de una mujer de 18 años debe contraer matrimonio con un hombre de cuarenta.

La joven autora manifestó que su novio se encuentra en Kenia, en un safari, pero que regresará en breve. Ella había pensado acompañarlo pero no pudo a causa de un accidente.

«La ceremonia —ha manifestado la autora— se celebrará en la intimidad y fuera de París.

«Bonjour tristesse» obra escrita por la Sagan cuando tenía 18 años y que provocó toda una tormenta literaria a su alrededor, está siendo filmada en la Riviera.—Efe.

## Más noticias de Europa

(Viene de primera pág.)

tas y la policía, que intentó pensar a los manifestantes, que seguían cantando himnos y dando gritos y vítores a Mussolini. No se hicieron detenciones.—Efe.

**TERMINA LA HUELGA DEL TRANSPORTE EN ITALIA**

Roma. — Terminada la huelga de 24 horas declarada por los empleados del transporte público, los servicios de autobuses y tranvías han sido reanudados hoy.—Efe.

**NOMBAMIENTO PARA KAGANOVICH**

Londres. — El ex-primer jefe de Gobierno ruso, Leonid M. Kaganovich ha sido designado para dirigir una fábrica de cemento, situada en una pequeña localidad en los montes Urales, a unos mil quinientos kilómetros de Moscú, han revelado hoy fuentes generalmente bien informadas.

Kaganovich, uno de los componentes del "trío Molotov", caído en desgracia, dirigirá la fábrica de Abest, donde miles de ex-prisioneros alemanes de guerra trabajaron hasta 1955.

El caudato de Stalin ha sido el último de los dirigentes soviéticos últimamente purgados por recibir órdenes para que desapareciera de la capital soviética.

Ayer, el Presidium del Soviet Supremo anunció el nombramiento de Molotov como embajador ruso en Mongolia, y el de Malenkov como director de una central de energía eléctrica, en Kazajstan, a unos tres mil kilómetros de Moscú, cerca de Siberia.

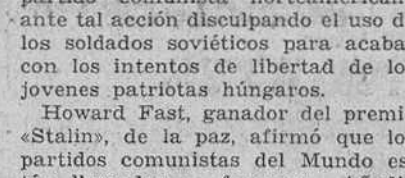
Fuentes bien informadas aseguran que Kaganovich y Molotov se encuentran todavía en la capital rusa.

El ex-ministro de Asuntos Exteriores, Chepiloff, purgado también cuando el "trío Molotov", se encuentra, según informes recibidos hospitalizado en Moscú.

## HUMOR AJENO

Haga su encargo en Talleres Gráficos "DIARIO DE BURGOS" TARJETAS DE VISITA, CARTAS TIMBRADAS, SALUDAS, INVITACIONES, ETC.

Nuestros teléfonos: 1280 y 2015



Sin palabras.

Cualquier motivo es bueno para entrar en conversación. (Servicio Mirospa)

# LOS DEPORTES EN

## Diario de Burgos

### El campeón del Mundo, René Ben Chemoul lucha hoy en Burgos con Henry Plata

#### Otros tres combates de "catch" con la presentación del burgalés "El Turco" en el campo profesional

Ya en la antecámara de la temporada oficial de fútbol, como uno de los últimos festejos deportivos de la campaña veraniega, nos llega la velada de lucha libre que se celebrará esta tarde en la plaza de toros y que no puede negarse ha suscitado extraordinaria expectación.

Veíamos ayer cómo los cuatro combates de que consta la velada reúnen alicientes sobrados para llevar numeroso público al caso de los Vadillos, máxime si se tiene en cuenta que los precios son auténticamente populares, desde cincos pesetas para los militares sin graduación a diez, lo-

calidad general de tendido. Hay que convenir que los precios son harto módicos y ésta es otra garantía del éxito de concurrencia que se presiente.

Abrió la reunión el combate que sirve de presentación de un luchador burgalés en el campo profesional. Trátese de "El Turco", quien recibirá este espaldarazo, siempre solemne, en combate con el madrileño Maruny.

A continuación se brinda una pelea que ha entusiasmado al público burgalés en otras dos ocasiones, pues comprende una nueva revancha del finísimo estilista Fuertes ante el más contun-

## LUCHA LIBRE

HOY, DIA 1, en la PLAZA DE TOROS CINCO EN PUNTO DE LA TARDE

- 4 formidables combates 4 EXTRAORDINARIA REUNION DE CATCH
- 1.º Pesos libres  
**EL TURCO** contra **MARUNY**  
de Burgos de Madrid
  - 2.º Pesos ligeros  
**TONNI MARTIN** contra **FUERTE**  
El Turbulento Gran estilista
  - 3.º Pesos semi-pesados  
**SALUDES** contra **GUILLEN**  
El Tigre Catalán Estilista mallorquín
  - 4.º Pesos libres  
**RENE BEN CHEMOUL - HENRI PLATA**  
Campeón mundial Semi-pesados La maravilla española

PRECIO DE LAS LOCALIDADES	MUJERES, NIÑOS y MILITARES sin graduación
Sillas de ring ..... 25 Ptas.	5 pesetas
Barreras y contrabarreras 15 "	
Resto de la Plaza ..... 10 "	

### HABLA TRINCHANT

## Doce jugadores ha cedido el Real Madrid al Plus Ultra

### "Aspiramos a clasificarnos entre los favoritos"

"Se hace un fútbol mucho más depurado en nuestro grupo"

La magnífica campaña del Plus Ultra, con merecido ascenso a Segunda División, ha tenido también un premio en la persona de su entrenador, Francisco Trinchant, al otorgarle la Federación Castellana de Fútbol la Medalla al Mérito de Fútbol en Castilla. Justo galardón a un ex jugador y entrenador, netamente madrileño y durante diecisiete años en un mismo club, cuyo histórico futbolístico nos lo cuenta así, de «entradas», el mismo galardón: «Como jugador federado comencé en la Ferroviaria Madrileña el año 1934, para pasar después al Carabanchel. Terminada nuestra guerra de Liberación jugué en el Pardiñas, pasando la temporada, 1943 al Plus Ultra, donde jugué hasta el año 1948, siguiendo como entrenador hasta la fecha.

—¿Esperabas el premio de la Federación?

—No. Porque ex-jugador y entrenador madrileño no creo sea yo sólo.

—¿Impresión que te produjo la concesión?

—La que te puedes imaginar, al considerarlo yo premio invidiable a una actuación de jugador puramente aficionado y sin ninguna expulsión de los campos de juego.

—Se decía que en la próxima temporada cambiarías de aires. ¿Hubo algún «sintoma»?

—Sí. Fueron dos clubs levantineños los que solicitaron mis servicios al terminar la temporada.

—¿Fueron?

—El Alicante y el Elda.

—¿Negativa?

—Cerrada desde un principio, aun que las condiciones eran tentadoras.

—¿Causas del «no»?

—El pertenecer a la empresa aseguradora y por afecto al club, en donde llevo tantos años. Esto no es fácil olvidarlo y mucho menos cuando se está contento con los jugadores y directiva, que sabe calibrar en toda su valía mi sacrificio económico, continuando siendo «plus-ultrista».

—¿Difícil la «papeleta» de entrenador?

—Ardua y difícil por lo complejo y lo que «empuja» actualmente el fútbol. Antes, los éxitos o los fracasos de un equipo se atribuían a un ocheño por ciento a los jugadores. Hoy, los fracasos sólo se acha-

can al entrenador, en la misma o mayor proporción.

—¿Cómo ves tú la labor del entrenador en los fracasos y en los éxitos del equipo?

—Creo firmemente que el entrenador no es definitivo en una y otra cosa. No quiero restar importancia a la misión de los preparadores y si circunscribirla a su justo medio. Creo que, en primer término, debe ser potestativo del entrenador dar seriedad caballería al equipo, comprendiendo con ello la armonía del propio conjunto, el respeto de todos los que componen éste a los adversarios y público, por ser éste soberano, y, con razón o sin razón, los que viven de él tienen la obligación de aguantar deportivamente sus críticas. También se debe inculcar a los jugadores el sentido de la responsabilidad e imbuirles la fe necesaria para ganar los partidos, por muy difíciles que parezcan. La voluntad que esa fe imprime puede ser causa de muchos triunfos insospechados. El preparador que lo consigue, creo, ha conseguido la base principal para los triunfos.

—¿Importancia de la preparación?

—Muchísima. Al someter a una preparación física adecuada a sus jugadores y que el esfuerzo se dosifique y se atine en la lucha.

—¿Cómo ves la importancia en la adopción del sistema y planteamiento de los encuentros?

—El patrón a elegir se supedita a la calidad del contrario y a lo que mejor cuadro o resulte más idóneo con los elementos que se cuentan, dejando un amplio margen al sentido común del jugador, que no debe convertirse en completo automatista. La improvisación y temperamento del jugador español, que tantos éxitos alcanzó, debe ser aprovechada debidamente.

—¿Piezas fundamentales del equipo?

—Lo fueron, y debe serlo siempre, los interiores. Cuando un equipo cuenta con dos hombres capaces de batallar en ese puesto durante los noventa minutos de juego, serán mínimos los agobios que pase el conjunto medianamente formado.

—El Plus Ultra está bien calificado como club que cuida la tanteada?

—Hablaba sacado buen fruto.

—¿Muchísimo. En la memoria de todos está la gran cantidad de ju-

gadores que han salido de nuestros juveniles, bien dirigidos por su preparador, José Gil, que están actuando en categoría nacional y los que con nosotros están jugando y actuarán este año, por pasar de la edad de juveniles.

—¿Cómo ves para tu equipo la próxima competición?

—Principalmente, en el Segundo Grupo será difícil destacar con amplitud. Hay equipos fuertes y creo se juega un fútbol más depurado, que en el grupo Norte.

—¿Qué equipos ves como favoritos?

—Por lo que han «cogido», el Córdoba y el Betis parece ser serán los más «huesos», sin olvidar al Málaga, Jerez, Hercules, Levante, Murcia y... si me apuras un poco, todos los que componen el grupo pueden aspirar al ascenso.

—¿Bien, todos muy buenos. Pero ¿aspiraciones del Plus Ultra?

—Estar entre los equipos favoritos para el ascenso o, por lo menos, mantenernos sin inquietudes en la clasificación a lo largo del torneo.

—¿Qué jugadores plusultristas del ascenso se quedan este año?

—Hasta ahora han firmado Román, Carrasco, Jurado, Plaza, Obregón, Campos, Víctor, Santamaría, Díaz y Poyan.

—¿Préstamo eficaz del Madrid?

—Bastante y bueno, como señala las siguientes cesiones de Vesa, Alvarez, Carrasco, Montiano, Suter, Gento II, Fernández (procedente del Caudal), Joselin, Paz, Poncela, Casado y Cela.

—¿Con tales elementos, ¿no crees que te va a ser difícil la formación del equipo?

—Desde luego. Porque todos tienen calidad para jugar la Liga.

—¿A jugar en Chamartín o en la Ciudad Lineal?

—Serán más los que se celebrarán en Chamartín que en nuestro campo.

—¿Los sábados por la tarde y mientras el tiempo lo permita, se jugará de noche.

—Y para desengrasar tienes buena salida, señor entrenador.

—Nada menos que en Sevilla frente al Betis...

—Pues hala, a ganar al favorito... LA TORRE

### Comienzan los Juegos Universitarios de París

#### El equipo español de baloncesto perdió por 54 - 37

Paris.—Los Juegos Universitarios de París, se han inaugurado hoy con participantes de treinta países. La primera competición consiste en partidos eliminatorios de baloncesto y balonvolea.

Los trece equipos que participan en el torneo de baloncesto han sido divididos en cuatro grupos de los cuales los clasificados en los dos primeros lugares de cada grupo pasarán a la siguiente fase eliminatoria.

El grupo A incluye a Hungría, Checoslovaquia y Libano; el "B" a Italia, Bulgaria e Israel; el "C", a Polonia, China comunista y Alemania occidental y el "D" a Francia, Brasil, Irán y España.

Los once equipos que intervienen en la competición de balonvolea han sido divididos a su vez en tres grupos en los cuales también los dos primeros clasificados pasarán a las finales. El grupo "A" está formado por Checoslovaquia, Bulgaria, Brasil y el Irán; el "B", por Rumania, Francia y Portugal y el "C" por Rusia, Polonia, Bélgica y Libano.

Los seis equipos lemeninos de balonvolea que participan en este torneo comienzan directamente por la fase final. En esta competición intervienen España, Polonia, Luxemburgo, Checoslovaquia, Rumania y Libano.

En los primeros encuentros de París.—El partido de baloncesto entre España y Francia, ganado por los franceses por 54-37, fue presenciado por más de 1.500 aficionados entre los que figuraban muchos españoles.

El juego desarrollado por ambos equipos fue de gran calidad. En otros partidos se registraron estos resultados:

China roja, 66; Alemania occidental, 42 (28-17); Bulgaria, 53; Israel, 37 (24-20).

En la competición de balonvolea, se dieron los siguientes resultados:

Rumania vence a Portugal por 15-2, 15-7, 15-11.

Checoslovaquia vence a Brasil por 15-11, 15-11, 15-13.

Rusia vence a Bélgica por 15-3, 15-1, 15-3.—Alfil.

### Para el presidente del Astorga Salamanca, Burgos y Cacereno son los equipos favoritos en el XIV grupo de III División

El presidente del Astorga, señor Merino, ha sido entrevistado por un redactor de "Proa", de León, con el que ha sostenido una interesante entrevista a la que pertenecen los siguientes párrafos:

—¿Considera perjudicial el aumento del grupo?

—Desde luego.

—¿Por qué?

—Por los grandes gastos de desplazamiento, ya que hay que tener en cuenta que muchos de los clubs son modestos y no podemos soportarlos.

—¿Desplazamiento más costoso?

—A Cáceres y Plasencia, dos equipos incluidos por la Federación que van a ser nuestra ruina como la de todos los del grupo.

—¿Jugadores del Astorga?

—Dieciséis.

—¿Suficientes?

—No. Debíamos de disponer de alguno más. Per, la situación económica no lo permite.

—¿Quiénes cree son favoritos?

—Apunte: Salamanca, Burgos y Cacereno, por este orden.

—¿Principal problema de ustedes?

—El de todos: la cuestión económica. Si ésta está resuelta todo marcha sobre ruedas.

—¿Cómo responde la afición?

—Bien, no hay queja.

—¿Socios?

—Ochocientos.

—¿Entrenador?

—Macario, el pundonoroso jugador que fue de la Cultural.

—¿Escuelas?

—Muchos, pero debemos hacerle frente con decisión y valentía.

—¿Tiene dificultades el fútbol en Astorga?

—Ninguna. Todos estamos concentrados. Con voluntad y contando con la ayuda de todos los astorganos venceremos cualquier dificultad que surja.

### Federación Norte de Lucha

Entrenamiento

Mañana, lunes, darán comienzo en el Gimnasio Escuela, los entrenamientos oficiales para todos los luchadores aficionados que lo deseen. Comenzarán a partir de las nueve menos cuarto de la noche, siendo dirigidos por un preparador oficial de Greco-romana.

Esta Federación vería con agrado a los dichos entrenamientos acudiese el mayor número posible de participantes, ya que en breve comenzará un torneo regional para esta clase de luchadores.

### Concluyen los campeonatos nacionales de boxeo, para aficionados

Por equipos venció el de Castilla

Madrid.—En la plaza de toros de las Ventas, ante unas 15.000 personas, se han celebrado los combates finales de los campeonatos de España, aficionados. Los resultados fueron los siguientes:

Moscas: Gomez, del Centro, vence por puntos a Escudero, de Madrid.

Gallos: Calderin, de Canarias, vence por puntos a Otero, de Vizcaya.

Pumas: Lafuente vence a Suárez, de Guipúzcoa, por descalificación en el quinto asalto.

Ligeros: Del Rio, del Centro, vence por puntos a Suárez, de Canarias.

Mediano - Ligeros: Casal, de Vizcaya, vence por puntos a Ezquerro, del Centro.

Superligeros: Uñigados, de Cantabria, vence por puntos a Martín, del Centro.

Intermedios: El combate entre Pérez Tomé, de Guipúzcoa, y Ruiz, de Málaga, fue juzgado por el colegiado del Centro, señor Risoto, sin decisión, por descalificación de los dos boxeadores ante sus irregularidades. Por lo tanto, este título queda vacante.

Pesos medios: Ortega, del Centro, en los medios, vence sin pelea, por incomparecencia de su contrario Bermúdez, de Cataluña, que se encuentra enfermo. Fuera de programa, Ortega hizo un combate contra el sádico Fernando, al que venció en el segundo asalto por superioridad manifiesta.

Pesos semipesados: Souza, de Asturias, vence por puntos, Guillen, Alicante.

Pesados: García, de Cataluña, vence por puntos a Martín, de Huelva.

Al final de los combates, el señor Serrano de Pablos, jefe del departamento de Federaciones de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, entrega, en nombre del delegado nacional, señor Elola, de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, el capitán del equipo

### Hoy, concluye la Vuelta a Palencia

León.—El corredor Ponte, de Santander, ha sido el vencedor de la novena etapa de la Vuelta Ciclista a Palencia entre Guelado y León de 130 kilómetros se clasificaron 56 corredores de los 69 que tomaron la salida en Palencia.

Ponte invirtió en la etapa tres horas 33 minutos y 35 segundos. En el mismo tiempo entraron tras él Antonio Mosle, de Baracaldo; Esteban Martín, de la Villa (líder de la montaña); y Angel Gomez, de Baracaldo.

Un segundo después entró Antonio Polo, de Palencia, y dos segundos después un pelotón de catorce corredores más, seguido a otros dos segundos de otro pelotón encabezado por Antonio Mora que continúa el primero en la clasificación general.

Mañana se correrá la última etapa entre León y Palencia.

CAPO DIRIGIRA UN POTENTE EQUIPO EN LA VUELTA A CATALUNA

Palma de Mallorca.—El ex campeón de España de Ciclismo, Bernardo Capo, que en las pasadas temporadas logró muchos éxitos como director técnico de equipos ha aceptado la dirección en la próxima Vuelta a Cataluña del equipo integrado por Bahamontes, Massip, Bibiloni, Ferraz, Beltrán Mateo, Utset, Campillo, Marigil, Mateo, Suarez y Pacheco.

Capo manifestó al corresponsal de Alfil que el equipo que va a dirigir es el más potente, pero que habrá que tener en cuenta a los ases extranjeros, pocos en número pero de mucha clase. El director técnico mallorquín tiene mucha confianza en Bahamontes, al que considera el mejor corredor español del momento para la Vuelta a Cataluña.—Alfil.

### Próximas pruebas ciclistas en Zamora y Alsasua

Para el día 9 ha organizado el Club Ciclista Zamorano, el «V Gran Premio Ferias de Septiembre 1957», prueba que tiene carácter nacional y patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento de Zamora.

El recorrido será de 153 kilómetros y los premios de la clasificación general son trece, el primero de ellos de 2.500 pesetas y reloj de pulsera.

Las inscripciones deberán efectuarse antes del día 7, personalmente o por correo o telegrama, al Club Ciclista Zamorano.

OTRAS DOS INTERESANTES CARRERAS EN ALSASUA

Por otra parte, se celebrarán en Alsasua otras dos interesantes carreras ciclistas con motivo de las fiestas patronales.

El día 16, a las diez, una infantil para jóvenes de la comarca, sobre el itinerario Alsasua, Olazagutia, Alsasua, calle Alzate, Nueva, San Juan, Echarrri Aranzaz, Alsasua, Cruce de Echegarate, Alsasua, Total, 37 Kms.

Los premios son: 1.º 1.200; 2.º 1.000; 3.º 600; 4.º 400; 5.º 300; 6.º 200; 7.º 150; 8.º 100; 9.º 75; 10.º 50. Y 10 premios más de 30 pesetas.

### El Burgos, a Logroño

Hoy sale para Logroño, con el fin de jugar un partido amistoso con el equipo titular de la capital riojana, el "once" del Burgos Club de Fútbol.

Leva Masobrio a Logroño a todos los jugadores fichados y algunos otros que serán probados en el curso del partido para perfilar definitivamente el equipo que defenderá el pabellón albino durante la próxima temporada.

¡JOVENES!!

Las Banderas Paracaidistas del Ejército de Tierra os esperan.

Emocionante especialidad militar, moderna y atractiva. Haberes y premios extraordinarios.

¡Aúddid a esta llamada en prueba de vuestra ardiente juventud y convertíos en caballeros del espacio, pertenecientes a la Gloriosa Infantería Española.

Edad de 18 a 23 años.

Inscripciones en este Gobierno Militar, donde seréis informados de cuantos detalles os puedan interesar.

### El combinado madrileño venció (2-1) al Barcelona en el "partido de la amistad"

#### Triunfo del Sevilla sobre el Belenenses

Madrid.—Por dos tantos a uno, el combinado madrileño ha vencido al C. F. Barcelona, en el partido de la amistad. La afición madrileña respondió a la expectación despertada por el encuentro por lo que el estadio Bernabeu registró una entrada superior a las cien mil personas. El primer tiempo era favorable al Barcelona, por 1-0.

Ha sido un partido simpático, entretenido y de gran juego, superior en cuanto al Barcelona, naturalmente más conjuntado que el cuadro madrileño, pese que éste estuviera formado a base de jugadores del Real Madrid.

Ha arbitrado, cordialmente y sin dificultades, el colegiado señor Martín.

Los equipos alinearon los siguientes jugadores:

Barcelona.—Ramallets; Olivella.

Brugue, Segarra (Gracia); Vergos, Gensana (Ríveles); Basora, Villaverde, Marnez, Suárez (Sampedro) y Tejada.

Combinado.—Dominguez (Alonso); Alvarez (Atienza); Santamaría (Marquitos); Lesmes; Santisteban (Muñoz); Zarraga (Santisteban); Miguel, Kopa (Marsal); Di Stefano, Lugo (Rial) y Marsal y Gento.

Como el resultado de los dos tiempos indica, el partido ha tenido dos fases distintas, aunque en ambas haya predominado el mejor fútbol barcelonista. En el primero, la iniciativa fue siempre catalana y en el segundo, el combinado funcionó mejor.

A los nueve minutos del partido, una salida en falso de Dominguez permite a Martínez conseguir el único gol barcelonista. No es acaheable el fallo al meta madrileño, pues se vio desamparado por su defensa en la jugada y fue el oportunismo y la excelente visión de la jugada por parte de Martínez lo que culminó el tanto.

En el minuto 23, Lugo es sustituido por Marsal, lo que no mejora el juego aunque sí da mayor agresividad a la delantera combinada. Sus ataques son, aunque más frecuentes, tan inefectivos como antes. Con el resultado de 1-0 a favor del Barcelona termina el primer tiempo.

Hay sustituciones en los dos equipos al comenzar la segunda mitad. Las efectuadas en el Barcelona, no alteran ni el ritmo ni el juego del equipo, mientras sí se hacen notar las llevadas a cabo en el combinado, sobre todo la inclusión de Rial, que a los 16 minutos consigue el empate en una inteligente jugada que tuvo por origen un despeje largo de la defensa madrileña, y a los 20 minutos, en una escapada fulminante por la izquierda logra el segundo tanto madrileño en pleno dominio barcelonista. Uno y otro equipo pierden buenas ocasiones de aumentar el tanteo y a Villaverde se le invalida un gol, justamente, por fuera de juego anterior a su consecución, finalizando el partido no sin que antes sonara la más fuerte ovación al Barcelona cuando un jugador de este equipo echó la pelota fuera de banda porque Kopa—que se retiró entonces y fue sustituido por Marsal—estaba en el suelo afectado, al parecer, por un colapso.

Todo destacó, incluso la aparición de los equipos, encabezados por banderas y trajes regionales. Pero es justo resaltar la labor de Basora, Martínez y los medios volantes, en el Barcelona, y de Miguel, Gento y Di Stefano en el Madrid.

### ¡Impresos?



### Concluyen los campeonatos nacionales de boxeo, para aficionados

Por equipos venció el de Castilla

Madrid.—En la plaza de toros de las Ventas, ante unas 15.000 personas, se han celebrado los combates finales de los campeonatos de España, aficionados. Los resultados fueron los siguientes:

Moscas: Gomez, del Centro, vence por puntos a Escudero, de Madrid.

Gallos: Calderin, de Canarias, vence por puntos a Otero, de Vizcaya.

Pumas: Lafuente vence a Suárez, de Guipúzcoa, por descalificación en el quinto asalto.

Ligeros: Del Rio, del Centro, vence por puntos a Suárez, de Canarias.

Mediano - Ligeros: Casal, de Vizcaya, vence por puntos a Ezquerro, del Centro.

Superligeros: Uñigados, de Cantabria, vence por puntos a Martín, del Centro.

Intermedios: El combate entre Pérez Tomé, de Guipúzcoa, y Ruiz, de Málaga, fue juzgado por el colegiado del Centro, señor Risoto, sin decisión, por descalificación de los dos boxeadores ante sus irregularidades. Por lo tanto, este título queda vacante.

Pesos medios: Ortega, del Centro, en los medios, vence sin pelea, por incomparecencia de su contrario Bermúdez, de Cataluña, que se encuentra enfermo. Fuera de programa, Ortega hizo un combate contra el sádico Fernando, al que venció en el segundo asalto por superioridad manifiesta.

Pesos semipesados: Souza, de Asturias, vence por puntos, Guillen, Alicante.

Pesados: García, de Cataluña, vence por puntos a Martín, de Huelva.

Al final de los combates, el señor Serrano de Pablos, jefe del departamento de Federaciones de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, entrega, en nombre del delegado nacional, señor Elola, de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, el capitán del equipo

### Próximas pruebas ciclistas en Zamora y Alsasua

Para el día 9 ha organizado el Club Ciclista Zamorano, el «V Gran Premio Ferias de Septiembre 1957», prueba que tiene carácter nacional y patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento de Zamora.

El recorrido será de 153 kilómetros y los premios de la clasificación general son trece, el primero de ellos de 2.500 pesetas y reloj de pulsera.

Las inscripciones deberán efectuarse antes del día 7, personalmente o por correo o telegrama, al Club Ciclista Zamorano.

OTRAS DOS INTERESANTES CARRERAS EN ALSASUA

Por otra parte, se celebrarán en Alsasua otras dos interesantes carreras ciclistas con motivo de las fiestas patronales.

El día 16, a las diez, una infantil para jóvenes de la comarca, sobre el itinerario Alsasua, Olazagutia, Alsasua, calle Alzate, Nueva, San Juan, Echarrri Aranzaz, Alsasua, Cruce de Echegarate, Alsasua, Total, 37 Kms.

Los premios son: 1.º 1.200; 2.º 1.000; 3.º 600; 4.º 400; 5.º 300; 6.º 200; 7.º 150; 8.º 100; 9.º 75; 10.º 50. Y 10 premios más de 30 pesetas.

### El Burgos, a Logroño

Hoy sale para Logroño, con el fin de jugar un partido amistoso con el equipo titular de la capital riojana, el "once" del Burgos Club de Fútbol.

Leva Masobrio a Logroño a todos los jugadores fichados y algunos otros que serán probados en el curso del partido para perfilar definitivamente el equipo que defenderá el pabellón albino durante la próxima temporada.

¡JOVENES!!

Las Banderas Paracaidistas del Ejército de Tierra os esperan.

Emocionante especialidad militar, moderna y atractiva. Haberes y premios extraordinarios.

¡Aúddid a esta llamada en prueba de vuestra ardiente juventud y convertíos en caballeros del espacio, pertenecientes a la Gloriosa Infantería Española.

Edad de 18 a 23 años.

Inscripciones en este Gobierno Militar, donde seréis informados de cuantos detalles os puedan interesar.

**Cada día UNA NOTA curiosa**

**Un melón que pesa 15 kilos ha sido recolectado en Puente Genil**

Puente Genil (Córdoba). — Un melón, de los denominados escritos, y con un peso de 15 kilos, ha sido recolectado en la huerta de la isla del Obispo, enclavada a orillas del río Genil, propiedad de Manuel Guerrero Saldaña. El citado fruto posee la carne de color rosa, similar a la de las calabazas y su sabor es exquisito. En la citada huerta se crían también sandías de gran tamaño, que serán expuestas en el mercado central, el próximo día 8 de Septiembre, festividad de Nuestra Señora de la Piedad, y donde tradicionalmente, desde tiempo inmemorial se celebra la típica fiesta de la sandía.—Cifra.

**Un joven cordobés inventa un revolucionario sistema de grabaciones, sustituyendo los discos de plástico por otros de papel**

**Concurso de perros rateros en Oñate**

Puente-Genil.—Ha sido descubierto un nuevo sistema de grabaciones sonoras por el joven José Acosta Acosta, vecino de Castro del Río, con la eficaz colaboración de don José Tejada, de la misma localidad. El invento consiste en que los discos de plástico van a ser sustituidos por un papel que se llamará "fonopapel". Se oyen perfectamente, tienen ventajas económicas, los medios de impresión son mínimos, ocupan poco espacio y las grabaciones son de alta fidelidad. La ejecución del invento ha podido realizarse por la ayuda económica prestada por la Caja de Ahorros de Ronda al señor Acosta.

**CONCURSO DE PERROS RATONEROS**

Tolosa.—En Oñate lugar donde se celebran los famosos concursos de perros pastores con carácter internacional se están organizando actualmente uno de perros rateros.

La competición consistirá en la captura y muerte por los canes de ratas de todas las clases. Estas saldrán de las jaulas en las que previamente se encerrarán y el perro campeón será el que en menos tiempo haya dado muerte a mayor número de roedores. Hay inscritos un buen número de perros.—Cifra.

**CAPTURA DE UN PEZ SARDA DE 101 KILOS**

Santa Cruz de Tenerife. — En las inmediaciones de la playa de la caleta de Garachico, los hermanos Juan y Domingo Tosco Hernández, que estaban dedicados a las faenas de la pesca, vieron ir hacia su bote a un pez de gran tamaño que embistió a la embarcación. Los hermanos Tosco lograron reducir al animal tras una hora de lucha y con ayuda de otros pescadores. El pez capturado resultó ser una sarda de 101 kilos de peso y dos metros setenta centímetros de longitud con tres filas de agudísimos dientes. Los pescadores sólo pudieron aprovechar unos setenta kilos de carne comestible, pues el resto comprendía las aletas, cabeza, hígados y vísceras internas. La sarda es una especie ferocísima.—Alfil.

**PICARÓN, por RUY**



—Y ¿cuál es su número de teléfono?

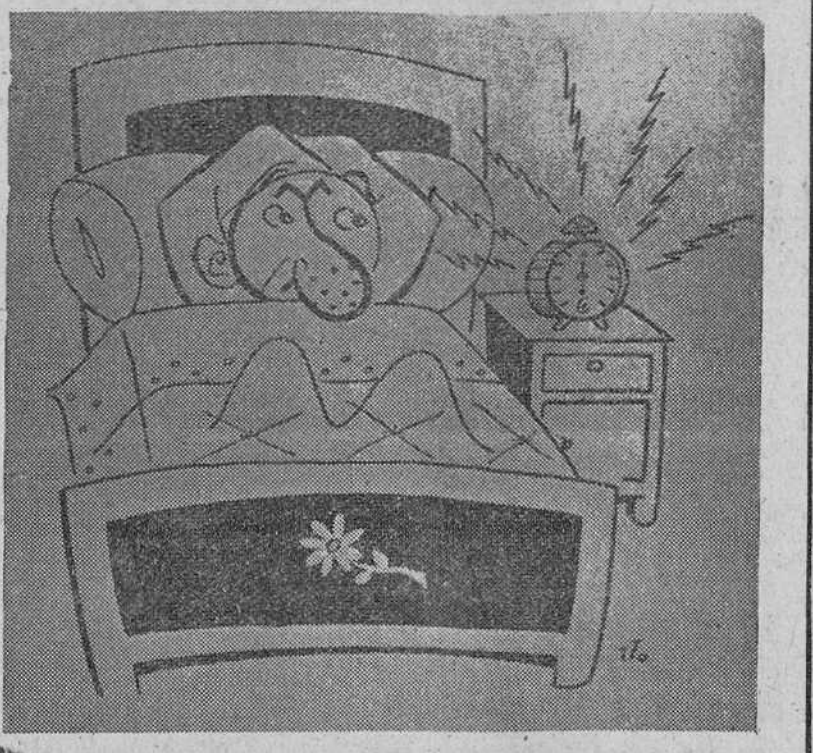
## En España se madruga ahora más que nunca Desayunos a las seis y media de la mañana

### ¿Ha influido el cine, para los artistas, en la práctica de levantarse temprano?

La intensidad del trabajo, razón fundamental de que actualmente no se trasnoche

Por Fernando CASTAN PALOMAR

El escritor suele adoptar un aire desdén ante la publicidad que insertan los periódicos. Y, sin embargo, la publicidad que insertan los periódicos —aparte de cuanto le suponga hallar en ella el oportuno consejo para que adquiera determinados comprimidos que alivian su salud y para que compre la máquina eléctrica que mejor afaitado le deje— puede serle muy útil en su ejercicio de escribir. Recuerdo que, recién publicada mi biografía de Mariano de Cavia, me preguntaba uno de los actuales maestros de la literatura como había conseguido recomponer de modo tan detallista la vida madrileña de fin de siglo. Y se mostró sorprendido cuando le dije que me había servido de mucho, para el menudo conocimiento de aquellas costumbres, el revisar en los periódicos de la época las secciones de anuncios. Después de cuanto le expliqué acerca de la eficacia de estos como documentos propicios a la tarea del escritor, no creo que nunca más, si de nuevo escucha esta versión, dé señales de asombro.



Los anuncios en los periódicos convienen para conocer las costumbres, las pasadas y las presentes, y por ellos me entero, en el verano actual, de que en varias capitales españolas hay cafés o cafeterías que empiezan a servir desayunos a las seis y media de la mañana. Sólo revisando los periódicos de provincias y en ellos sus anuncios, podía yo informarme de que aquí madrugan ahora algunos establecimientos para que el público pueda tomar en lo temprano café con churros. Personalmente, creo que jamás me hubiera enterado de esto, porque las seis y media de la mañana no es hora que a mí me pille en la calle en ninguna parte. Pero resulta indudable que hay muchísima gente que madruga. Y que antes era sólo una insignificante parte de esta ya que en ciudades populosas, andaba tan presta para comenzar el día.

**ESCRITORES Y ARTISTAS FUERON LOS MENOS MADRUGADORES**

En España se madruga hoy mucho más que se ha madrugado nunca. Los españoles tuvimos siempre fama de perezosos y, en cambio, de mucho apego al trasnochado, del que se decía que los más dadas a esta práctica espaban en la calle la salida del Sol. Pero tampoco cabe involucrar las cosas. No todo en España era trasnocheo. Fue hábito éste de minorías, aunque de minorías amplias y práctica de capitales determinadas, de capitales amplias también, pues lo cierto es que la vida rural ha madrugado siempre y no cabe colgarle el sambenito de trasnochado. Por ciudades, pues, de cierta densidad de población, paseo de costumbres en los últimos veinte años. Que no se den por aludidos los pequeños pueblos, los pueblos que en cada jornada amanecen, de siempre, cuando el sol amanece.

Y digo, a propósito de ese cambio, que las minorías de trasnochadores, de aquellos de esperar el alba en la calle, se han extinguido. No quedan sino raros ejemplares que andan por ahí como desvalidos y desorientados; y en el fondo, sin duda, bastante aburridos.

Los escritores y artistas fueron los trasnochadores más empedernidos. Hoy la anécdota de aquel joven escritor que un día presentó a su padre a un compañero en el arte de escribir: "Papá te presento a mi amigo Luis, escritor como yo". A lo que repuso el padre: ¡Ah! ¿Es usted escritor? Entonces, de esos que se levantan tarde...

Pues bien, los escritores y los artistas han modificado mucho sus horarios. Hoy son los menos los que se levantan tarde. Yo he preguntado a muchos de ellos por la habitualidad de sus costumbres y me he enterado de que madrugaban bastante, más de lo que madrugaban los artistas y los escritores de 1920. Dicen ellos mismos que acaso el cine ha influido un poco en ese vivir más de día y menos de noche.

Las tareas de la producción cinematográfica van aquí con identidades morales horarias que en los restantes países, lo que supone el trabajar desde las primeras horas de la mañana, con excepción del rodaje de algunas películas que exigen escenas nocturnas y hacen trasnochador, de pronto, a los equipos artísticos y técnicos. Pero, por lo general, el cine madruga y su reflejo latente en tantas fórmulas del arte y de la vida, aparece en el clásico, ingenioso y complicado mecanismo del despertador, que suena por la mañana en el cuarto del artista, como en el del funcionario del Banco o en el del obrero de la fábrica. Suenan el despertador junto al oído del artista, para trabajar o para irse a la piscina. Es igual. Lo que prevalece es el sentido de que para trabajar o para irse a la piscina conviene levantarse pronto. Y para levantarse pronto no se puede trasnochador. Con esta teoría —y esta práctica— vienen los más de los tantos y tantos artistas cinematográficos extranjeros que son huéspedes de España.

**LA TACTICA DE "UNA HORA ANTES"**

El público en general también ha abdicado mucho de su trasnocheo. No hablo de quienes aguardaban la luz del día para retirarse a sus casas, que ya he dicho que eran los menos, sino de quienes, simplemente, hacían un tanto el remolón para acabar su día. Se noctivagaba menos que antes a la terminación de los espectáculos. Se han ido consumiendo en el fuego del tiempo aquellas largas tertulias que en la alta noche había en los cafés y que se resistían a salir a la calle a la hora de cerrar esos establecimientos, y conste que los había que cerraban a las cuatro o a las cinco de la madrugada. Ha sido el mayor rendimiento que la vida actual exige lo que ha determinado que el hombre aproveche las horas del día para el trabajo y haya de utilizar las de la noche para el descanso y no para charlar en el café.

Esta es la verdadera razón de que en España la vida madrugue ahora más que ha madrugado antes. El reloj empuja a los quehaceres y en ese empujón se va llevando por delante las holganzas y los ocios de un tiempo que ya se conjugaba muy en pasado. ¡Y pobre de quien pretenda

continuar en aquella inacción, porque a ese el reloj que se va llevando por delante las holganzas y los ocios, se lo llevará a él mismo para dejarla caer por la despendadura de la inadaptación y del anacronismo.

Cuando empezaba a cundir en España la práctica de madrugar, recuerdo que alguien preguntó a uno de los más laboriosos abogados del Colegio de Madrid como se las componía para que el tiempo le cundiese más que a don Fulano o a don Mengano o a don Zutano. El interrogado contestó con la mayor naturalidad del mundo: "Es que yo me levanto una hora antes que don Fulano, don Mengano o don Zutano". "Una hora antes constituye algo así como el "slogan" y también la razón de un éxito profesional. Este puede producirse por la simple táctica de madrugar, que en verdad es táctica sencilla para lo difícil que está todo. Lo malo es, para quien en esto exclusivamente quiera fundar su triunfo, que ahora ya hay en todas partes demasiadas gentes que madrugan mucho y la competencia puede poner en grave riesgo la eficacia de esa fórmula de "una hora antes".

(Colaboración "Logos". Reproducción prohibida).

**YA no interesan las diversiones gratuitas, que son las mejores. Por lo menos, las más auténticas. El habitante de cualquier ciudad cree que no se divierte si no gasta dinero, y aquellas recreaciones que consistían en pasear, en conversar, en sentarnos en un banco para estar, ver las cosas, la gente y la luz, se van considerando como estados de indigencias sociales, impropios de quien se estime en algo. ¡Un error! ¿Cuánto se gasta hoy en aperitivos de bares incómodos, en espectáculos mediocres, en comidas fuera de casa, en terrazas que se ponen de moda quizá por los precios elevados de lo que se lleva la consumición y que debería llamarse la consunción? En el verano, por razones fáciles explicables, estos gastos aumentan de manera alarmante: que si el helado, que si la combinación, que si la cerveza, que si la cena en ese restaurante de la azotea. No concebimos ya el entretenimiento a palo seco, que yo defiendo, aunque sin mucho éxito, no sólo por motivos económicos, sino espirituales y estéticos. ¿No tiene acaso más finura espiritual pasear que luchar en la barra de un bar? ¿No es más estética la figura del señor sentado en un banco de una glorieta que la de un joven empujorotado en un taburete? Todo esto, en apariencia haladí, encierra una indiscutible trascendencia social. Ya apenas existen familias que salgan colectivamente a pasear, a sentarse en un banco de los jardines públicos, a curiosear escaparates. ¿Cuántos niños salen hoy de paseo acompañados por sus padres? Nosotros, de pequeños, nos sentamos felices en las tardes del banco de todos los días, ¡qué aventura, qué encanto adorable! Era un banco como los demás, pero que llegaba a ser "nuestro" banco. ¡Dominios espirituales de la gente sencilla!**

Me preguntó mi mujer: —¿Qué hacemos esta tarde? —Saldremos. —Tengo pocas ganas de andar. —Bien, nos sentaremos. —Conozco una terraza que está muy bien. —¿Y por qué no nos sentamos en un banco? Están para eso, para sentarse. Así, entre burlas y veras, mi mujer y yo llegamos a una gran plaza, a una de esas plazas

**El mismo banco**  
Por Francisco Javier MARTÍN ABRIL

donde la luz se ensancha, como gozosa de instalarse en plenitud de comodidad. Era la hora que yo llamo de los colores, porque a esa hora de la declinación de la tarde, los colores cobran toda su personalidad, haciéndose profundos y definidos, a diferencia de lo que sucede a las doce de la mañana, en cuya hora es difícil la defensa de los colores y, por lo tanto, de las telas. Descubrí un buen banco.

—Ahí —dije con un tono suavemente imperativo. El banco, de piedra en sus rebordes, tenía un asiento placido. Quiero decir que el asiento era de madera, como los que le gustan a "Azorín". Y nos sentamos. El azul de la tarde planeaba sobre el antiteatro de la plaza, tan sólo interrumpido por las pompas blancuquitas de unas nubes. En una plancha de casas blancas, como flamantes dentaduras de la ciudad, se reflejaba la puesta del sol. A nuestra izquierda, la pira del puente. Y a nuestra espalda, una bandeja de flores, presidida por dos frescos surtidores.

—¿Sabes qué se está muy bien aquí? —Por qué se ha de estar mal? Veámos pasar a la gente, a los automóviles, a los ciclistas. De cuando en cuando, habíamos de nuestras cosas: el próximo viaje, los hijos, los libros nuevos... Al día siguiente volvimos al mismo banco, que ya era un poco más nuestro que el día anterior. ¿Quién nos manda complicarnos la existencia? La felicidad está en las cosas sencillas. Por ejemplo: en encontrar todas las tardes el mismo banco, a la hora del atardecer, cuando la luz se afina y los trabajos cesan.

**Antena de Madrid**

## EL JOVEN CANARIO QUE OFRECE SUS OJOS A UN CIEGO

### El circo español, en una película norteamericana

### Una inglesa que pide autorización para torear

Madrid. (Crónica de "Argos", especial para DIARIO DE BURGOS. — Prohibida la reproducción.) Un muchacho canario, Eugenio Herrera Herrera, de veinte años, que ha cumplido el servicio militar como voluntario, se presentó hace unos días a un reportero madrileño para revelar, con el ruego de que lo hiciera público, su determinación de ceder sus dos ojos a algún ciego, explicando que le impulsaba a ello el remordimiento por una mala acción cometida a los dieciocho años de edad y el deseo de repararla con este sacrificio en favor del prójimo. Esta actitud no estaría justificada en ningún caso, y menos en el presente de que quiere castigarse de una falta cometida cuando era niño, y estábamos se-

guros de que ningún médico atendería la apremiante llamada que le dirige el joven Herrera para que le extirparan los dos ojos inmediatamente. No obstante el mismo periodista ha recabado la opinión de autorizadas personalidades, entre ellas el asesor religioso del Ministerio de Información, don Andrés Avelino Esteban, que lo considera gravemente ilícito. Recuerda el Padre Esteban el discurso de Su Santidad con ocasión del Congreso de Urología, en 1953, en el que señaló tres condiciones: a) Cuando es necesaria la mutilación por razón del bien de la integridad del organismo; b) cuando no hay otro remedio de conseguir ese bien; y c) cuando los efectos compensen los males que de suprimir un órgano se le causen al

organismo. Según el "principio de la totalidad", el hombre, para salvar el todo del organismo, puede sacrificar alguna otra de sus partes. Pero en este joven no se dan tales condiciones. No es un motivo de salud lo que le impulsa, sino una reacción psíquica. Más que por remediar esa necesidad ajena, se mueve por autoconciencia personal. Y aun en el caso de obrar por espíritu de caridad hacia el prójimo, algunos moralistas sólo conceden la extirpación de alguno de los órganos partes. En resumen recomienda a Eugenio que siga viendo y empleando su vista en servir a Dios y al prójimo lo mejor que pueda, precisamente por reparar.

Barcelona, gracias a su magnífico Palacio de los Deportes, disfrutará este año de un espectáculo circense semejante al Festival Mundial del Circo del año pasado. Cien caballos a la vez se exhibirán y evolucionarán en la pista. Esto en Madrid es imposible, por no disponer de local adecuado. Así lo ha declarado don Juan Carcellé, al que sin hipérbolo podríamos llamar "Rey del Circo".

El circo en España va adquiriendo una gran categoría. Del extranjero vienen a ver como se montan aquí estos grandes espectáculos. Hay buenos circos en otros países, pero no tienen la presentación ni el ritmo triplante de los españoles. Aquí no se escatiman el raso, el decorado, la luz. En uno de los circos de Carcellé que recorren la Península hay 2.500 bombillas. Cada una de estas construcciones de madera y jona valen alrededor de tres millones de pesetas. Pero Carcellé ha lanzado, además, una interesante noticia: la de que Hollywood quiere hacer una película sobre el circo español. Los interiores se harán allí y los exteriores en Sevilla, con motivo de sus ferias. Este año saldrá Carcellé para la Meca del Circo a fin de concretar condiciones, colaborar en el guión y aportar su conocimiento de la historia del circo español.

Comentaba en reciente crónica nuestro compañero "Curro Almaraz", pronunciándose a su favor con copiosa exposición de razones, la disposición que prohibe a las mujeres el toreo a pie en los ruedos españoles. Pero una gentil inglesa, Miss Miriam Gross, no debe estar de acuerdo con la opinión de nuestro crítico taurino, por cuanto se ha dirigido a la Dirección General de Seguridad y hasta a la Presidencia del Gobierno, para que se le autorice a actuar en nuestras plazas. Podría torear en otros países, pero le interesa más hacerlo en el que es cuna y aula del toreo.

Ha hecho de este propósito la razón de su vida. Únicamente por esto se vino a España. Todas las tardes se entrena en la Casa de Campo con los muchachos españoles que sienten la misma afición. La "torera inglesa", como la llaman, es un camarada más. Y ésta dice que su compañero son excelentes muchachos, que no ven en ella sólo la mujer. Los chicos españoles son como en ningún país mediterráneo los pudo hallar. Con ellos forma en los corrillos taurinos de la calle de la Victoria y, si se tercia, alterna en los bares y se paga una ronda. Sus amigos dicen que tiene valor y arte y que llegará a ser alguien en los toros. Sin embargo, Miriam Gross no se considera todavía preparada y, si le ofrecieran una corrida en las Ventas, no la aceptaría.

## LA CERVECERA DEL NORTE, S. A. LA VIZCAINA, S. A.

BILBAO

Teniendo conocimiento la Dirección de ambas Empresas, de que por fabricantes de esta ciudad y provincia se vienen rellenando envases de nuestra propiedad, rogamos tomen buena nota de que, a partir de la presente fecha, actuaremos judicialmente en defensa de nuestros intereses.

Burgos, 1.º de Septiembre de 1957.

LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.

Sucursal de Burgos